

Mitteilungsblatt der Gemeinde



Maisach

Maisach, Gernlinden, Überacker, Rottbach, Germerswang, Malching

Internet: www.maisach.de · e-mail: info@maisach.de



Sonderinformation des Fürstenfeldbrucker Tagblatt Nr. 284 vom 10. Dezember 2014

Herausgegeben von der Gemeindeverwaltung in Zusammenarbeit mit dem Fürstenfeldbrucker Tagblatt

Straßenbeleuchtung

Die Gemeinde Maisach wird auch dieses Jahr wieder Teilbereiche der Straßenbeleuchtung umrüsten. Davon betroffen sind rund 130 Leuchtstellen, die mit U-Röhren ausgestattet sind. Die neuen LED-Röhren sparen 50 Prozent der Stromkosten ein. Das bedeutet statt 4 680 nur 2 340

Watt, die zu bezahlen sind. Dies ergibt eine Einsparung von 2469,84 Euro pro Jahr. Auch sollen die Bahnunterführungen im Ortsteil Maisach und Malching auf LED umgerüstet werden. Es ist geplant, die Arbeiten noch dieses Jahr zum Abschluss zu bringen.

GEMEINDE

Wasserwerk Maisach

Zum 31. Dezember 2014 wird die Abrechnung der Wasser-/Abwasserverbrauchsgebühren erstellt. Mitte Dezember erhalten Sie daher die Ablesekarten. Wir bitten Sie, den Zählerstand Ihres Wasserzählers nach Erhalt der Karte abzulesen. Sie können uns den Zählerstand ab Mitte Dezember im Internet unter www.maisach.de mitteilen. Darüber hinaus können Sie uns wie bisher die Karte zurücksenden oder per Fax 08141/937435 übermitteln.

Bitte beachten Sie, dass nur volle Kubikmeter (keine roten Ziffern) abgelesen werden müssen. Bitte teilen Sie uns in Ihrem eigenen Interesse den Zählerstand unbedingt mit, da wir sonst Ihren Verbrauch nur anhand des Vorjahres schätzen können.

Eine genaue Abrechnung ist somit nicht möglich. Es können sich dann mitunter nach Jahren hohe Nachzahlungen für Sie ergeben. Vielen Dank für Ihre Mithilfe

WASSERWERK MAISACH

Das neue meisaha

Ab 10. Dezember erhalten Sie das neue „meisaha“ zur Gemeindegeschichte. Erhältlich ist es im Rathaus, bei den Sparkassen und Volksbanken in Maisach und Gernlinden, in den Hofläden bei Frau Widmann in Fußberg und bei Frau Schlammerl in Maisach sowie im Kuchenstand von



Frau Schlammerl auf dem Maisacher Wochenmarkt. Siehe auch Hinweis auf Seite 3.

ARBEITSKREIS GESCHICHTE



Es leuchtet so hell die Weihnachtszeit

Auch in diesem Jahr ziert wieder ein wunderschöner Weihnachtsbaum den Rathausplatz. Unsere fleißigen Bauhofmitarbeiter haben den von der Familie Gerlesberger zur Verfügung gestellten Baum aufgestellt und geschmückt. In Gernlinden am großen Spielplatz an der Brucker Straße sind es die aktiven Mitglieder des Gernlindner Vereinskartells, die mitten in

Gernlinden einen großen Weihnachtsbaum zum Strahlen bringen.

Über die Grenzen der Gemeinde hinaus ist mittlerweile der große Weihnachtsbaum in Maisach am Ende der Hauptstraße bekannt und zu einem besonderen Markenzeichen des vorweihnachtlichen Maisachs geworden. Dieser Baum wurde von Frau Lampl aus Maisach zur Verfü-

gung gestellt. Dieser Baum wird jedes Jahr von ehrenamtlichen Helfern, die den Maisacher Gewerbeverband unterstützen, aufgestellt und geschmückt. Ein herzlicher Dank geht an Joachim Naumann, Leonhard Hainzinger, Franz Minholz, Matthias Seidl und Hans Seidl. Ein besonderer Dank geht an das Autokran-Unternehmen Michael Müller.

GEMEINDE

Rathaus an Heilig Abend und Silvester geschlossen

Das Rathaus der Gemeinde Maisach und alle gemeindlichen Einrichtungen bleiben am 24. Dezember (Heilig Abend) und am

31. Dezember 2014 (Silvester) sowie am 2. Januar 2015 ganztägig geschlossen. Wir bitten um Ihr Verständnis.

GEMEINDE



HIP HOP Tanzen

Neuer Kurs startet am 13.01.2015
Immer dienstags von 20:00 bis 21:00 Uhr
Anmeldung ab 16 Jahren
Mit 45 € bist du dabei
10 x im Sportheim Überacker
Anmeldung unter 0175-4417149 oder www.tanzfabrik-ueberacker.de

PS: Die Janine wird unser Trainerteam verstärken, und mit dem neuen Kurs starten!



Wir wünschen allen Kunden, Geschäftspartnern, Freunden und Bekannten frohe Weihnachten und viel Glück und Erfolg im neuen Jahr



Versicherungsagentur Andermann

Karl Andermann

Liebigstraße 1a
82216 Maisach-Gernlinden
E-Mail: karl-andermann@bbv.de
Telefon (privat) 0 81 42 / 1 43 03
Telefon (privat) 0 81 42 / 3 00 59
Mobiltelefon (01 60) 7 21 93 22
Fax (0 81 42) 4 54 58

DER BÜRGERMEISTERBRIEF

Maisach zukunftsfähig machen



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

der Gemeinderat beschäftigt sich derzeit mit der Finanzhaushaltsplanung 2015. Nach dem Rechnungsergebnis 2014 können wir uns trotz vieler Investitionen in diesem Jahr über einen Rücklagenstand von über 11 Millionen Euro freuen.

Investitionen in vielen Bereichen

Die Finanzzeitraumplanung bis 2018 zeigt aber, dass erhebliche Teile der Rücklagen durch den Neubau des Kindergartens Maisach-Ost, einen neuen Schülerhort in Gernlinden, erforderliche Feuerwehrfahrzeuge, nötige Straßensanierungen, die Sanierung des Freibades und durch den Bau der Südumfahrung von Maisach aufgebraucht werden. Ein enormes Investitionsprogramm, bei dem es sich aber nicht um Sonderwünsche, sondern ausschließlich um Investitionen in die Zukunftsfähigkeit der Gemeinde handelt. In den letzten sieben Jahren wurden über 7,5 Millionen Euro in ei-

ne bedarfsgerechte Kinderbetreuung investiert. Mit den neuen Einrichtungen in Maisach und Gernlinden werden weitere 4,5 Millionen Euro für den Ausbau zur Verfügung gestellt.

Südumfahrung und Belebung Ortszentrum

Über die seit Jahren erfolgte Verschiebung der baulichen Umsetzung der Südumfahrung waren wir alle wenig begeistert. Gleichzeitig sind aber durch die Verschiebungen die Baukosten von rund 5 Millionen Euro in den Rücklagen geblieben. In den nächsten zwei Jahren wird sich die Situation ändern. Die bauliche Umsetzung wird erfolgen und damit auch die volle Bausumme aufzehren.

Gerade in diesen bewegten Zeiten bietet sich der Gemeinde auch noch die einmalige Chance, sich direkt neben dem Rathaus in ein neu entstehendes Gebäude im Erdgeschoss einzukaufen. Damit könnten die notwendigen Verwaltungsräume und eine weitere Belebung des Ortszentrums geschaffen werden. Diese weitere finanzielle Kraftanstrengung hätte zur Folge, dass unser Rücklagenstand bis 2017 auf unter eine Million Euro sinken würde. Keine leichte Entscheidung für den Gemeinderat, die sehr gut abgewägt werden muss. Dies hat auch zur Folge, dass in den nächsten Jahren der Gürtel in vielen Bereichen etwas enger geschnallt werden muss.

Die Gemeinde Maisach braucht für diese Investition zwar keine Schulden zu machen, aber die Spielräume

werden geringer. Ich bin überzeugt, dass in den kommenden Beratungen der Gemeinderat mit dem nötigen Augenmaß und vorausschauendem Denken eine gute Entscheidung treffen wird. Vielleicht trägt zu einer guten Entscheidung die kurze weihnachtliche Ruhe am Ende der hektischen Weihnachtszeit bei.

Dank an Mitarbeiter in der Gemeinde

Am Ende des Jahres möchte ich mich bei meinen beiden Stellvertretern Herrn Roland Müller und Frau Waltraut Wellenstein für die gute und konstruktive Zusammenarbeit bedanken. Die gute Zusammenarbeit ist auch die Basis, um das nicht unerhebliche Pensum leisten zu können. Mein Dank geht auch an die Damen und Herren des Gemeinderates, die wesentlich zum erfolgreichen Kurs der Gemeinde Maisach beigetragen haben.

Bei allen Angestellten in der Rathausverwaltung, im Bauhof, beim Wasserwerk, in der Bücherei und an den Schulen sowie Hausverwaltungen möchte ich mich ganz herzlich bedanken! Das Ganze ist nur so erfolgreich wie jeder Einzelne dazu beiträgt. Zu guter Letzt ein aufrichtiges Dankeschön an Sie alle, unsere Mitbürgerinnen und Mitbürger, für das gute Miteinander.

Ich wünsche Ihnen allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen gesunden erfolgreichen Start ins Jahr 2015.

Mit den besten Grüßen aus dem Rathaus
Hans Seidl
1. Bürgermeister

ANSPRECHPARTNER IN DER GEMEINDE

1. Bürgermeister

Hans Seidl Tel. 08141/937-223

Hauptverwaltung

Geschäftsleiter Tel. 08141/937-222
Fragen zum Mitteilungsblatt Tel. 08141/937-223

Ordnungsamt

Sachgebietsleiterin Standesamt Tel. 08141/937-242
Sachgebietsleiterin Ordnungsamt Tel. 08141/937-226
Passangelegenheiten/Gewerbeamt,
Friedhofsverwaltung/Fundbüro Tel. 08141/937-243, -244, -245
Soziale Angelegenheiten Tel. 08141/937-246

Bauverwaltung

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-210
Bauanträge Tel. 08141/937-213, -212
Grundstücksangelegenheiten Tel. 08141/937-213
Hochbau/Tiefbau Tel. 08141/937-210

Finanzverwaltung

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-237
Gewerbe-/Grundsteuer Tel. 08141/937-235
Sozialwohnungen Tel. 08141/937-232

So erreichen Sie die Gemeinde

Gemeinde Maisach, Schulstraße 1, 82216 Maisach
oder Postfach 15, 82212 Maisach
Telefon 08141/937-0 Fax 08141/937250
E-Mailadresse: info@maisach.de
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8 bis 12 Uhr
zusätzlich Donnerstag 14.30 bis 18 Uhr

Mit der Maus ins Maisacher Rathaus

Ein besonderer Service für die Bürger aus der Gemeinde Maisach bietet das Rathaus-Service-Portal. Viele Behördengänge, wie zum Beispiel Führungszeugnisse oder Meldebescheinigungen können jetzt auch online unter www.maisach.de beantragt werden! Die Vorteile: 24-Stunden-Service, sichere und geschützte Datenübertragung, Zeitersparnis, Internetzugang reicht, Ausfüllhilfe durch elektronischen Dialog, bequem und sicher mit Lastschrift bezahlen.



Allen unseren Lesern und Kunden wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest, sowie Gesundheit, Glück und Erfolg für das Jahr 2015

Horst Greiner-Mai
und das Team des
Fürstenfeldbrucker Tagblatt

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach
erscheint das nächste Mal am
15. Januar 2015

Sie möchten mit einer Anzeige Ihrer Firma dabei sein?
Anruf genügt – wir beraten Sie gerne und unverbindlich!

Horst Greiner-Mai
Tel. 081 41/40 01 38 oder Fax 081 41/4 41 70
anzeigen@ffb-tagblatt.de

von Ihrem:



Willkommen daheim.

JOSEF ERHARD

GmbH

Erdbelegung, Garten- und Landschaftsbau



- Baugruben
- Versitzgruben
- Entwässerungen
- Abbruch
- Brunnenschächte für Wärmepumpenanlagen
- Gartengestaltung
- Pflasterarbeiten
- Natursteinverlegung
- Zaunbau

Frühlingstraße 9 a · 82216 Gernlinden · Telefon 081 42/1 50 11 · Fax 1 62 39
Jerhard@web.de · www.galabau-erhard.com

ROMAN BÖCK

Metallbau und Edelstahl design

Danke für Ihr Vertrauen! Wir wünschen Ihnen für 2015 viel Glück und Erfolg.

Diepoltshofen 2B · 82216 Maisach
Tel. 08141/90399 · Mobil 0173/3506860
www.boeck-edelstahldesign.de

Selbsthilfegruppen

Die Diabetiker-Selbsthilfegruppe Gernlinden trifft sich jeden zweiten Mittwoch im Monat um 19.30 Uhr im Pfarrsaal/Buschingstraße 4 in Gernlinden unter der Leitung von Elisabeth Reiter. Monatlich wechselnde Themen sowie Fragen über Diabetes Typ I und Typ II werden von Referenten beantwortet. Kommen kann jeder, der Lust und Spaß am Gruppentreff hat. Nähere Auskünfte erhalten Sie unter den Telefonnummern 08142/14467 oder 08141/90877. DIABETES SELBSTHILFE

Die Krebsselfhilfegruppe Maisach trifft sich jeden dritten Mittwoch im Monat von 18 bis 20 Uhr in der Lindenstraße 9 in Maisach zum Erfahrungsaustausch, zu Vorträgen, Beratung und Information (zum Beispiel über medizinische Erneuerungen). Jeweils von 16 bis 17 Uhr wird eine individuelle Sprechzeit für Betroffene und deren Angehörige angeboten. KREBSSELBSTHILFGRUPPE

Die Angehörigen-Selbsthilfegruppe für Alzheimer- und Demenzerkrankungen trifft sich jeden zweiten Montag im Monat ab 19 Uhr im Haus der Begegnung der Nachbarschaftshilfe, Josef-Sedlmayr-Straße 14 in Maisach unter der Leitung von Petra Seidl zum Erfahrungsaustausch, zu Beratung und Infos. Eine erste Auskunft gibt es über den Anrufbeantworter der Selbsthilfegruppe unter der Telefonnummer 08141/404932. Der Anrufbeantworter wird täglich abgehört und jeder Kontaktsuchende wird zeitnah angerufen. ALZHEIMERSELBSTHILFGRUPPE

In den Räumlichkeiten „Treffpunkt Hand in Hand“, Lindenstraße 9 in Maisach, findet die Beratung und Gesprächsrunde des Fachbeirats und Behindertenbeauftragten sowie des Leiters der Selbsthilfegruppe „Menschen mit körperlicher Einschränkung“ jeden 2. Montag im Monat von 11 bis 13 Uhr und jeden 4. Donnerstag im Monat von 16 bis 18 Uhr statt. BEHINDERTENBEAUFTRAGTER

Drei Meilensteine für das Lesen

Auch die Gemeindebücherei Maisach beteiligt sich an der bundesweiten Aktion der Stiftung Lesen. Ab sofort können bei uns die kostenlosen Lese-start-Sets für Kinder ab drei Jahren gegen Vorlage des Gutscheins bei uns abgeholt werden. GEMEINDEBÜCHEREI

Rentenservice: Beratung und Hilfe

Im Rathaus Maisach, Zimmer E 17 (Anbau), steht Ihnen Frau Tagsold während der allgemeinen Öffnungszeiten in allen Rentenangelegenheiten wie Antragsaufnahme, Kontenklärung und Beratung zur Verfügung. Die Terminvereinbarung nehmen Sie bitte vor unter der **Telefonnummer 08141/937-246 oder per E-Mail: a.tagsold@maisach.de.** Ebenso nach vorheriger Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 08141/94733 berät der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Bayern Süd (früher LVA Obb.) Gerhard Gollwitzer gesetzlich Versicherte und deren Hinterbliebene in allen Fragen der gesetzlichen Rentenversicherung. Die nächsten Beratungstermine dort sind jeweils am Montag, 15. Dezember, und Montag, 12. Januar, jeweils im Bürgerzentrum Gernlinden. GEMEINDE

BERATUNGSSTELLEN

Folgende staatlich anerkannten Beratungsstellen bieten Beratung, Begleitung und Information bei allen Fragen rund um Schwangerschaft und Geburt, im Schwangerschaftskonflikt, bei rechtlichen und finanziellen Problemen sowie bei Paarkonflikten und Erziehungsfragen in den ersten Lebensjahren. Es finden dort auch Jugendsprechstunden statt. Die Beratungen erfolgen kostenfrei. Die MitarbeiterInnen unterliegen der Schweigepflicht.

Diakonisches Werk, Außensprechstunde in Gröbenzell, mittwochs von 15 bis 18 Uhr im Oekumenischen Sozialdienst, Rathausstraße 5, 82194 Gröbenzell. Anmeldungen unter der Telefonnummer 08105/77856.

Schwangerenberatungsstelle Gesundheitsamt Fürstenfeldbruck, Hans-Sachs-Straße 9, 82256 Fürstenfeldbruck, Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 8 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr, Freitag 8 bis 12 Uhr und nach Vereinbarung auch außerhalb der Öffnungszeiten, Terminvereinbarung Telefon 08141/519-821, -822, E-Mail: schwangerenberatung@lra-ffb.de;

„Donum Vitae“ in Bayern, Am Sulzbogen 56, 82256 Fürstenfeldbruck, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8.30 bis 12 Uhr, zusätzlich Montag 14 bis 19 Uhr, Dienstag und Donnerstag 14 bis 16 Uhr, Freitag 13 bis 15 Uhr und nach Vereinbarung, Terminvereinbarung unter 08141/18067, E-Mail: fuerstenfeldbruck@donum-vitae-bayern.de;

„pro familia“, Bahnhofstraße 2, 82256 Fürstenfeldbruck, Bürozeiten: Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag 10 bis 12 Uhr und Montag bis Donnerstag 14 bis 16 Uhr und nach Vereinbarung unter der Telefonnummer 08141/354899, E-Mail: fuerstenfeldbruck@profamilia.de

GESCHENKTIPP

GEMEINDEGESCHICHTE Das neue meisaha



Ab dem 10. Dezember erhalten Sie das neue meisaha-Heft zur Gemeindegeschichte. Der Arbeitskreis Geschichte verkauft das neue meisaha ebenso wie die Hefte der Vorjahre und weitere Bücher zur Geschichte der Gemeinde auf dem Maisacher Advent am 13. und 14. Dezember in der Mittelschule. Der Arbeitskreis ist ein loser Zusammenschluss von geschichtsinteressierten Bürgern, der sich im Vorfeld der 1200-Jahr-Feier Maisachs gebildet hat. Er hat den geschichtlichen Teil des Festbuchs 2006 gestaltet. ARBEITSKREIS GESCHICHTE

Anzeige

MAISACHER FRISÖRLADEN

Die Durststrecke ist vorbei!

Cornelia Faubel: „Wir sind gerne wieder für Sie da“

Fünf Wochen lang war der Maisacher Frisörladen geschlossen. Jetzt präsentiert sich das Team um Friseurmeisterin Cornelia Faubel wieder gewohnt professionell und voller Tatendrang. Und Cornelia Faubel durfte sich kurz vor Weihnachten richtig freuen: Friseurin Sabine kam zurück in ihren Salon und steht dem Team ab sofort wieder zur Seite. Die Chefin und ihre Mitarbeiterinnen haben sich nach diesem „Cut der etwas anderen Art“ gut erholt und es ist wieder Frauenpower im Maisacher Friseurladen angesagt: Mit drei Vollzeit-, einer Teilzeitkraft und einer Shampooneuse. Neu im Team ist Friseurin Tanja. „Wir möchten allen Kundinnen und Kunden Danke sagen, dass sie Verständnis für unsere Situation hatten und dass sie uns trotzdem treu geblieben sind“, betont die Friseurmeisterin. Sie betont: „Ich möchte mich bei allen bedanken: Bei den Kunden, bei meinem Team und natürlich bei den Maisacher Kollegen, die uns in dieser Zeit unterstützten.“

Tanja ist seit Anfang Dezember die Neue im Team. Sie bringt 22 Jahre Berufserfahrung mit und weiß, worauf es ankommt. Zuletzt arbeitete sie in Gröbenzell. „Die Kolleginnen und die Chefin waren mir sofort sympathisch, die Chemie stimmt einfach.“

Sabine ist nach einer Orientierungsphase gerne wieder in den Maisacher Frisörladen zurückgekehrt. „Ich schätze die familiäre Atmosphäre“, sagt die blonde Friseurin.

Uli arbeitet seit 2002 als „Mädchen für alles“ bei Cornelia Faubel. „Ich mache alles außer Haare schneiden“, sagt sie. Meist ist sie die erste, die die Kunden mit ihrer freundlichen Stimme begrüßt: ob am Telefon oder an der Rezeption.

Silke ist die „Frau im Hintergrund“. Sie sorgt dafür, dass es im Maisacher Frisörladen blitzt und blinkt und das schon seit acht Jahren.



Friseurin Heike blickt auf über 20 Jahre Berufserfahrung zurück. Seit zehn Jahren arbeitet sie im Maisacher Frisörladen und das hat gute Gründe: „Frau Faubel ist einfach eine tolle Chefin, ich habe liebe Kolleginnen und supernette Kunden“, bringt sie es auf den Punkt. Cornelia Faubel weiß: „Auf unsere Heike ist Verlass, das hat sie längst bewiesen: Sie ist charmant und sie beherrscht ihr Handwerk; das wissen unsere Kunden und natürlich auch ich zu schätzen.“



Die Chefin des Maisacher Frisörladens, Cornelia Faubel, (3. v. r.) und ihr Dreamteam (v. l.): Tanja, Silke, Heike, Uli und Sabine. FOTO Heike

**Wir wünschen Ihnen allen
eine besinnliche
Weihnachtszeit und einen
guten Jahreswechsel!**



„Maisacher Frisörladen“

Ihr Frisör für die ganze Familie

Telefon 0 81 41/9 45 27 • Kandlerstraße 5 • 82216 Maisach

Öffnungszeiten:

Montag Ruhetag • Di. - Do. 9.00 - 18.00 Uhr
Fr. 10.00 - 20.00 Uhr • Sa. 8.00 - 14.00 Uhr

REDKEN
5TH AVENUE NYC

WICHTIGE NOTRUF-NUMMERN

Polizeiinspektion Olching: Telefon 08142/293-0
Feuerwehr, Rettungsdienst und Notarzt: Telefon 112
Ärztlicher Bereitschaftsdienst/Kassenärztliche Vereinigung – Apothekennotdienst: Telefon 01805/191212
Kreiskrankenhaus Fürstenfeldbruck:
 Dachauer Straße 33, Fürstenfeldbruck, Telefon 08141/99-0
Ärztlicher Bereitschaftsdienst in der Kreisklinik Fürstenfeldbruck, Telefon: 08141/99-3700 – Fax: 08141/99-3709; Öffnungszeiten: Mittwoch von 18 bis 20 Uhr sowie Samstag, Sonntag und auch Feiertag von 9 bis 19 Uhr
Kinderärztlicher Notdienst: Samstag, Sonntag und Feiertage Kinderärzte (Praxis) 01805/191212, 9 bis 12 Uhr und 15 bis 18 Uhr
Giftnotrufzentrale München: Tel. 089/19240 – Fax 089/41 40-24 67 E-Mail tox@lrz.tum.de – Internet: www.toxinfo.org
Tierärztlicher Notdienst: Samstag, Sonntag Feiertage im Internet: www.tierarztnotdienst-ffb.de
Ökumenische NBH mit Sozialdienst Maisach-Egenhofen e.V.: Josef-Sedlmayr-Str.14, 82216 Maisach, Telefon 08141/90877
Häusliche Alten- und Krankenpflege: Telefon 08141/90877
Tagespflege: erreichbar unter Telefon 08141/305951
Offene Altenarbeit: Telefon 08141/90008
Kinderparks: Telefon 08141/90591
Mittags- und Ferienbetreuung: Telefon 08142/2395
FFB-Kummertelefon: Montag, Dienst., Donnerst. 15 bis 18 Uhr mit Ansage für Kinder und Jugendliche 08141/512525, für Eltern 08141/512526

Frauennotruf (24-Stunden-Rufbereitschaft): Telefon 08141/290850
Frauenhaus (24-Stunden-Rufbereitschaft): Telefonnummer 08141/3573565
Moses-Projekt: Anonyme Beratung, Hilfe für verzweifelte, werdende Mütter, Notruf 0800 00 667 37 ist rund um die Uhr erreichbar
Schwangere in Not – anonym sicher, Hilfefon: 0800/404020 oder im Internet unter www.geburt-vertraulich.de
Kanal-Notdienst und Notruf in Abwasserfragen:
 Amperverband Tel. 08141/ 7310; Rufbereitschaft außerhalb der regulären Dienstzeit: Kanalisation und Pumpwerke: 0172/8305975 sowie Kläranlage: 0172/8151839
Erdgas Südbayern GmbH in Gasangelegenheiten: ServiceCenter Fürstenfeldbruck, Telefon 08141/5022-0 E-Mail: fuerstenfeldbruck@esb.de
Stromstörungsmeldung für die Ortsteile Maisach, Gernlinden, Rottbach, Überacker und Germerswang: Bayernwerk AG: Störungsnr.: 0941/28003366 Ortsnetztarif, im Internet: www.bayernwerk.de – und für den Ortsteil Malching: Stadtwerke Fürstenfeldbruck, Telefon 08141/4010, Internet: www.stadtwerke-ffb.de
Bereitschaftsdienst Wasserwerk Maisach: vom 8. bis 21. Dezember Herr Rauh (Telefon 08141/90858); vom 22. Dezember bis 4. Januar Herr Walch (Telefon 08141/30108); vom 5. bis 18. Januar Herr Winterholler (Telefon 08141/95525).
 Zusätzlich ist der Bereitschaftsdienst des Wasserwerk Maisach für die Gemeindebürger über die Mobilnummer 0171/9768360 zu erreichen.

APOTHEKEN-NOTDIENST

DEZEMBER 2014

09.12., Flora-Apotheke, Puchheim, Adenauerstr. 22, Tel. 089/80 44 66
10.12., Löwen-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 7, Tel. 08141/9 05 84
11.12., Johannes-Apotheke, Gröbenzell, Kirchenstraße 7, Tel. 08142/5 9670
12.12., Amper-Apotheke, Olching/Neu-Esting, Dachauer Straße 5, Tel. 08142/1 38 08
13.12., Schutzengel-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 10, Tel. 08141/8 00 67
14.12., Bären-Apotheke, Olching, Feursstr. 15 b, Tel. 08142/1 30 37
15.12., St.-Georgs-Apotheke, Eichenau, Bahnhofstraße 10, Tel. 08141/8 22 93
16.12., Petri-Apoth. Olching, Olching, Hauptstr. 31, Tel. 08142/1 37 23
17.12., Apotheke im Ikarus-Center, Puchheim, Dornierstraße 3, Tel. 089/80072455
18.12., Bahnhof-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 3, Tel. 089/80 11 25
19.12., Birken-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 4, Tel. 08141/2285280
20.12., St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00
21.12., Center-Apoth., Olching, Hermann-Böcker-Str. 13, Tel. 08142/6699710

22.12., Sonnen-Apoth., Gröbenzell, Bahnhofstr. 6, Tel. 08142/99 48
23.12., Rosen-Apotheke, Olching, Hauptstraße 53, Tel. 08142/1 50 42
24.12., Marien-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 8, Tel. 089/80 70 80
25.12., St.-Georgs-Apotheke, Gröbenzell, Tannenleckstraße 2, Tel. 08142/5 19 77
26.12., Linden-Apotheke, Gernlinden, Heinstr. 5, Tel. 08142/1 27 20
27.12., Erasmus-Apoth., Eichenau, Hauptstr. 20, Tel. 08141/3 83 80
28.12., Bahnhofs-Apotheke, Olching, Ilzweg 1, Tel. 08142/40 07 05
29.12., Kreuz-Apotheke, Gröbenzell, Puchheimer Str. 2, Tel. 08142/54 02 22
30.12., Petri-Apoth Neu-Esting, Olching, Jeisstr. 3, Tel. 08142/48 90 25
31.12., Flora-Apotheke, Puchheim, Adenauerstr. 22, Tel. 089/80 44 66

JANUAR 2015

01.01., Löwen-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 7, Tel. 08141/9 05 84
02.01., Johannes-Apotheke, Gröbenzell, Kirchenstraße 7, Tel. 08142/5 9670
03.01., Amper-Apotheke, Olching/Neu-Esting, Dachauer Straße 5, Tel. 08142/1 38 08
04.01., Schutzengel-Apotheke, Ei-

chenau, Hauptstraße 10, Tel. 08141/8 00 67
05.01., Bären-Apotheke, Olching, Feursstr. 15 b, Tel. 08142/1 30 37
06.01., St.-Georgs-Apotheke, Eichenau, Bahnhofstraße 10, Tel. 08141/8 22 93
07.01., Petri-Apoth. Olching, Olching, Hauptstr. 31, Tel. 08142/1 37 23
08.01., Apotheke im Ikarus-Center, Puchheim, Dornierstraße 3, Tel. 089/80072455
09.01., Bahnhof-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 3, Tel. 089/80 11 25
10.01., Birken-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 4, Tel. 08141/2285280
11.01., St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00
12.01., Center-Apotheke, Olching, Hermann-Böcker-Straße 13, Tel. 08142/6699710
13.01., Sonnen-Apotheke, Gröbenzell, Bahnhofstr. 6, Tel. 08142/99 48
14.01., Rosen-Apotheke, Olching, Hauptstraße 53, Tel. 08142/1 50 42
15.01., Marien-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 8, Tel. 089/80 70 80
16.01., St.-Georgs-Apotheke, Gröbenzell, Tannenleckstraße 2, Tel. 08142/5 19 77
Alle Angaben Stand 5. Dezember 2014

Einkaufen auf unseren Wochenmärkten

Die Anbieter unserer Wochenmärkte
 Maisach und Gernlinden möchten ihre Kunden vor allem mit der Frische und der Qualität ihrer ökologischen Erzeugnisse, die überwiegend aus dem Landkreis Fürstenfeldbruck stammen, sowie persönlicher Beratung überzeugen.

Wochenmarkt in Gernlinden

Jeden Freitag von 8 bis 12 Uhr vor dem Bürgerzentrum werden frische Eier vom Hof und hausgemachte Nudeln, eine große Obst- und Gemüseauswahl, frisches Fleisch und schmackhafte Wurst aus Niederbayern sowie verschiedene Käsesorten aus kleinen Tiroler Käsereien angeboten.
Für Weihnachten: 23. Dezember, 8 bis 12 Uhr.

Bauern- und Wochenmarkt in Maisach

Jeden Freitag von 12.30 bis 17.30 Uhr am Rathausplatz. Die Marktleute des Maisacher Wochenmarktes freuen sich, ihre Kunden jeden Freitag vor dem Rathaus begrüßen zu dürfen. Es erwarten Sie regionale Anbieter mit Fleisch- und



Wurstwaren aus der Hofmetzgerei, mit Maisachtaler Käseschmankerl und frischem Gemüse und Salat vorwiegend aus Eigenanbau. Eine Vielfalt an hausgemachten Kuchen und Torten sind ebenso zu finden wie Eier und frisch hergestellte Nudeln, Südtiroler Produkte wie Schinken und Käse, saisonal Äpfel, Erdbeeren, Apfelsaft und tagesfrischer Spargel sowie frischer Fisch und Räucherware. Zur Abrundung Ihres Einkaufs können Sie einen Kaffee trinken.
Für Weihnachten: 23. Dezember, 12 bis 17.30 Uhr.

Wir danken allen Kunden, wünschen ein frohes Weihnachtsfest und viel Glück im neuen Jahr.

Relax... beautyandnails

Einsbacher Straße 7
 82216 Überacker
 www.relax-beautyandnails.de

Der **Gewerbeverband Maisach** wünscht allen Bürgerinnen und Bürgern der Gemeinde Maisach schöne und erholsame Weihnachtstage sowie ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr 2015.

Ihr Gewerbeverband Maisach Die Vorstandschaft und die Mitglieder

SELBSTÄNDIGE IN MAISACH GEMEINDEVERBAND

Wir wünschen allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein gesegnetes Weihnachtsfest und allzeit gute Fahrt im neuen Jahr

Fahrschule Griebel

Telefon/Fax 0 81 41/9 52 85
 Mobil 01 71/2 68 11 92

Bahnhofstraße 4 82216 Maisach | Heinstraße 2 82216 Gernlinden

Weitere Infos: www.griebels-fahrschule.de



Bürgersprechstunde

Die Bürgersprechstunde mit 1. Bürgermeister Hans Seidl und 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein findet nächstes Mal am Donnerstag, 8. Januar, von 10 bis 11 Uhr und 18 bis 19 Uhr im Bürgerzentrum Gernlinden statt. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. GEMEINDE

Mitteilungsblatt der Gemeinde

Das nächste Mitteilungsblatt erscheint am 15. Januar 2015, Verteilungstermin ist der 14. und 15. Januar 2015. Redaktionsschluss: 29. Dezember 2014.

Texte und Fotos für diese Ausgabe bitte an die Gemeindeverwaltung Maisach per E-Mail an: s.reiter@maisach.de.

Im Jahr 2015 erscheint das Mitteilungsblatt am: 15. Januar, 12. Februar, 12. März, 9. April, 7. Mai, 11. Juni, 16. Juli, 13. August, 17. September, 15. Oktober, 12. November und 10. Dezember.

Musikschulen bieten an

Musikschule Maisach/Gernlinden: Susanne Ruscha 0174//8109955 Musikschule.Maisach.Gernlinden@web.de;

Musikalische Ausbildung für alle Altersstufen: Blaskapelle Maisach e.V. www.blaskapelle-maisach.de Andrea Turini 0163/6874573.

Jugendbegegnungsstätte

Öffnungszeiten für die Nachmittagsbetreuung:

Montag bis Donnerstag von 12 bis 16 Uhr;

Offener Betrieb Jubs:

Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag 16 bis 20 Uhr.

Angeboten wird bei der Nachmittagsbetreuung für Schüler der fünften bis zehnten Klassen Mittagsverpflegung, Hausaufgabenbetreuung und Freizeitgestaltung.

Anschließend steht das Haus für alle Jugendlichen des Gemeindegebietes zur Verfügung. Infos unter Telefon 08141/95353. JUBS

WICHTIGE HINWEISE

Kunststoffmobil

In folgenden Ortsteilen der Gemeinde können leere Kunststoffverpackungen, Getränkekartons, Aluminium und Styropor regelmäßig beim so genannten Kunststoffmobil abgegeben werden: **Überacker**, Parkplatz am Sportplatz: Samstag 9.30 bis 10.30 Uhr; **Rottbach**, kleiner Wertstoffhof am Feuerwehrhaus: Samstag 10.45 bis 11.45 Uhr; **Germerswang**, kleiner Wertstoffhof, am Feuerwehrhaus, Samstag 12 bis 13 Uhr.

ABFALLWIRTSCHAFTSBETRIEB DES LANDKREISES

Münchner Ferienpass 2014/2015

Auch in diesem Jahr gibt es den Ferienpass. Der Ferienpass gilt seit den Herbstferien 2014 bis Ende der Sommerferien 2015. Mit dem Ferienpass, der 14 Euro kostet, können Kinder und Jugendliche Veranstaltungen, Sehenswürdigkeiten, Einrichtungen, Kurse ermäßigt oder kostenlos besuchen. Außerdem berechtigt der Münchner Ferienpass Kinder bis 14 Jahre in den Sommerferien zur kostenlosen MVV-Nutzung im Tarifgebiet. Das zweite Ausgabeheft mit neuen Terminen erscheint im März 2015. Der Ferienpass ist ab 13. Oktober 2014 in der Gemeinde Maisach, Rathaus Nebengebäude, Zimmer E.16, bei Frau Berger erhältlich. Für den Ferienpass ist ein Foto nötig. GEMEINDE

Gemeinde und Ziel 21

Dauerhaft steigende Energiepreise treiben langfristig die Heizkostenrechnungen nach oben und stellen die Hausbesitzer und Vermieter vor Probleme:

★ Wie kann durch Gebäudesanierung und Wärmedämmung sinnvoll Energie eingespart werden und der Wohnkomfort gesteigert werden?

★ Welches Heizsystem ist für das Haus am geeignetsten, wenn die Heizung erneuert werden muss?

★ Wie kann ich den Wert meines Hauses erhalten oder steigern?

★ Wo gibt es staatliche Zuschüsse oder auch zinsgünstige Kredite?

Lösungsvorschläge erhalten die Maisacher Gemeindebürgerinnen und -bürger bei der kostenlosen, halbstündigen Erst-Energieberatung im Rathaus. Qualifizierte Energieberater von Ziel 21 bieten mit Unterstützung der Gemeinde diese produktneutrale und unabhängige Beratungsleistung an. Zur Beratung sollten Heizkostenabrechnungen, Hauspläne, Kaminkehrerprotokolle usw. mitgebracht werden. Eine rechtzeitige telefonische Voranmeldung (eine Woche vorher) ist erforderlich unter der Nummer 08141/937-260

Nächster Termin ist im Rathaus

am Mittwoch, 7. Januar 2015
von 9 bis 11 Uhr.

Informationen zum Einsatz von erneuerbarer Energie oder zu Energie-Effizienz erhalten Sie auch in der Geschäftsstelle von Ziel 21 im Landratsamt Fürstenfeldbruck (Telefon 08141/519225). GEMEINDE

Fundsachen geltend machen

05.11.2014: 1400-104, Telefonapparat für Festnetz Maisach, Malchinger Straße

11.11.2014: 1400-108, Schlüssel/Autoschlüssel Gernlinden, Hugo-Brunner-Straße

13.11.2014: 1400-109, Damenfahrrad Fußweg zw. Germerswang und Malching

13.11.2014: 1400-110, Geldbeutel Maisach, Bushaltestelle Bahnhof

13.11.2014: 1400-111, Uhr Maisach, vor Löwen-Apotheke

17.11.2014: 1400-112, Damenfahrrad Gernlinden, Buschingstraße

17.11.2014: 1400-113, Roller/Scooter Maisach, Bahnunterführung

21.11.2014: 1400-114, Handy Maisach, Buchen-/Ecke Mühlfeldstraße

Aufgeführt sind in der Reihenfolge Funddatum, Fundnummer, Fundgegenstand und Fundort.

Alle Besitzer werden hiermit aufgefordert ihre Rechte umgehend bei der Gemeinde geltend zu machen.

Gemeindebücherei

Sie erreichen uns unter der Anschrift: Aufkirchner Straße 14, 82216 Maisach, Telefon 08141/94267, Fax 08141/4045060, E-Mail: buecherei@maisach.de.

Öffnungszeiten:

Dienstag 14 bis 19 Uhr
Mittwoch 9 bis 11 Uhr
Donnerstag 14 bis 19 Uhr
Freitag 14 bis 20 Uhr

Leiterin: Beate Seyschab
Im Internet unter www.maisach.de (Online-Mediensuche)

Bitte beachten:

Die Bücherei ist von Montag, 22. Dezember 2014 bis zum Dienstag, 6. Januar 2015 geschlossen. GEMEINDEBÜCHEREI

IMPRESSUM

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach erscheint monatlich als Beilage zum Fürstenfeldbrucker Tagblatt und wird am Tag vor dem jeweiligen Erscheinungstermin sowie am Erscheinungstag selbst an alle Haushalte innerhalb des Gemeindegebietes verteilt.

Zeitungsverlag Oberbayern, Fürstenfeldbrucker Tagblatt, Stockmeierweg 1, 82256 Fürstenfeldbruck;

Verantwortlich im Sinn des Presserechts ist der 1. Bürgermeister der Gemeinde Maisach, Hans Seidl;

Redaktionelle Betreuung: Hans Kürzl, Telefon 08141/400129, Fax 08141/400122, E-Mail: mtb@ffb-tagblatt.de;

Anzeigen: Horst Greiner-Mai, Telefon 08141/400138, Fax 08141/44170, E-Mail: anzeigen@ffb-tagblatt.de;

Druck: Druckhaus Wolfratshausen; **Anzeigen-Preisliste Nr. 32**, gültig ab 1. Oktober 2014;

Alle Angaben und Informationen in dieser Ausgabe sind mit Stand vom 5. Dezember 2014 abgedruckt. Für deren Richtigkeit und Vollständigkeit sind ausschließlich die jeweiligen Vereine, Organisationen und Institutionen verantwortlich.

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Gemeinde Maisach wider.

Die nächste Ausgabe des Mitteilungsblattes erscheint am Donnerstag, 15. Januar 2015. Verteilung am 14. und 15. Januar 2015.

Redaktionsschluss ist dafür am 29. Dezember 2014. Später eingehende Unterlagen werden nicht mehr berücksichtigt. **Im Jahr 2015** erscheint das Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach zu den folgenden Terminen: 15. Januar, 12. Februar, 12. März, 9. April, 7. Mai, 11. Juni, 16. Juli, 13. August, 17. September, 15. Oktober, 12. November und 10. Dezember.

ANZEIGE

Neue Küche für Treffpunkt Hand in Hand



Auf dem Bild v. li.: Uli Feicht, Brigitte Balon und Stiftungsvorstand Volker Tießler.

Zur Unterstützung der Stiftung „Menschen in Not“ spendete Möbel Feicht in Maisach einen Großteil der neuen Küche.



AUTO WALTER OHG

Rosenstr. 2 • 82216 Maisach • Tel. 08141-90544



*wünscht ein frohes Fest
und ein gesundes
neues Jahr*



Tankstelle Überackerstraße immer günstig
Nach Geschäftsschluss Tankautomat 24 h

- Neuwagen
- Gebrauchtwagen
- Teilelager
- Unfallinstandsetzung
- AU/TÜV Südbayern
- Klimaservice
- Reparatur aller Marken

WINDKRAFT**Landkreis wird zum Standort**

Landkreis – Seit einiger Zeit dreht sich nun das erste Windrad im Landkreis Fürstfeldbruck. In den nächsten Wochen und Monaten wird sich die Ertragsleistung des Windrades im praktischen Einsatz zeigen. In die Landschaft hat sich das Windrad bereits gut eingefügt und wird mit zunehmender Zeit immer weniger bewusst als etwas „neues und unpassendes“ wahrgenommen. Die Umsetzung des zweiten Windkraftstandortes in unmittelbarer Nähe auf der Gemeindefläche Maisach wird derzeit weiter aktiv verfolgt.

GEMEINDE/TB-FOTO: T. FASCHING

**VERANSTALTUNGSKALENDER****Dezember 2014**

- 09.12., 19.30**, Burnout erkennen und vorbeugen, Brucker Forum e.V. - Pfarrei Gernlinden, Kath. Pfarrh. Gernlinden
10.12., 19.30, Adventsfeier, OGV Gernlinden, Sportheim Gernlinden
10.12., 19.30, Mittelschulverband, Sitzungssaal der Gemeinde Egenhofen
10.12., 20.00, Offenes Adventsingen mit Claudia Harlacher, Heimat- und Trachtenverein „D'Maisachtaler“, Gasthaus Mösl in Germerswang
11.12., 19.00, Weihnachtsfeier, Abt. Gymnastik, TSV Gernlinden, Sportgaststätte Gernlinden
12.12., 15.00, Kinderbasteln, Obst- und Gartenbauverein Maisach, Pfarrheim Maisach
12.12., 19.00, Jahresabschlussfeier mit Nikolaus, Waldschützen Gernlinden, Schützenheim im Bürgerzentrum von Gernlinden
12.12., 19.30, Ein adventliches Konzert – mal anders, Evangelische Kirchengemeinde Maisach, Evang. Emmaus-Gemeindezentrum Maisach
13.12., 19.30, Jahresabschlussfeier, Freiwillige Feuerwehr Gernlinden, Feuerwehrhaus Gernlinden
13./14.12., 13.30 – 21.00, Maisacher Advent, Gemeinde Maisach, Kulturreferent Stefan Pfannes, Mittelschule Maisach
13.12., 14.00, Weihnachtsfeier für Omas und Opas, Burtschenverein Gernlinden, Pfarrsaal Bruder Konrad Gernlinden
13.12., 15.00, Besuch der Münchner Christkindlmärkte, Obst und Gartenbauverein Gernlinden
13.12., 18.30, Adventmesse, Gesangverein Maisach e.V., Pfarrkirche St. Vitus
14.12., 18.00 – 19.20, Gernlindner Adventsingen, Kirchenchor und Pfarrei Bruder Konrad, Pfarrkirche Bruder Konrad, Gernlinden
15.12., 17.30 – 21.00, Luzienhäusl-Schwimmen, Feuerwehr Überacker, Überacker
17.12., 19.30, Gemeinderat, Kath. Pfarrsaal Maisach, Schmidhammerstr. 17
18.12., 13.00, Bowling im 5005 in Olching, Jubs Maisach
18.12., 15.00 – 16.00, Special-Advent-Englisch-Vorlesestunde, Gemeindebücherei Maisach
20.12., 16.00, Weihnachtliche Lesung für Kinder und Erwachsene, Brucker Forum e.V. - Pfarrei Maisach, Evang. Emmaus-Gemeindezentrum Maisach

VERANSTALTUNGSKALENDER**Dezember 2014**

- 20.12., 20.00**, Weihnachtsfeier des SV RW Überacker, Sportheim Überacker
21.12., 14.30, Weihnachtsfeier, Heimat- und Trachtenverein „D'Maisachtaler“, Saal Bräustüberl Maisach
28.12., 15.00 – 18.30, 2. Literaturcafé „Märchenhafte Welten“, Kirchenchor und Pfarrei Bruder Konrad, Pfarrzentrum Bruder Konrad, Gernlinden
31.12., 13.00, Silvesterschießen (44 Magnum), Schützengesellschaft Bavaria Maisach e.V., Austragungsort Vereinsheim am Volksfestplatz
- Januar 2015**
- 02. – 05.01.**, Dreikönigsschießen, Waldschützen Gernlinden, Schützenheim Bürgerzentrum Gernlinden
05.01., 19.30, Neujahrsempfang, CSU Ortsverband Maisach, Turnhalle Grundschule Gernlinden
05.01., Kameradschaftsabend, TSV Gernlinden, Sportheim Gernlinden
08.01., 19.00, Schießbeginn, Schützengesellschaft Bavaria Maisach, Vereinsheim am Volksfestplatz
08.01., 19.30, Re-Filzing ..., Brucker Forum e.V. - Pfarrei Maisach, Pfarrheim St. Vitus
10.01., 9.00 – 13.00, Altpapiersammlung, Freiwillige Feuerwehr Maisach, Maisach
12.01., 19.30, Umwelt-, Planungs- und Bauausschuss, Mittelschule Maisach, Mensa (EG)
13.01., 19.30, Zug- und Organisationsbesprechung Gernlindner Faschingszug, Bürgerzentrum Gernlinden
14.01., 14.00 – 15.30, Aktiv und gesund mit Tanz, KDFB Maisach, Pfarrheim Maisach, Korbiniansraum
17.01., 6.00, Tagesskifahrt, Ski- und Bergsportabteilung des SC Maisach, Alpbach/Tirol
17.01., 14.00, Schmalzgebäck, KDFB Maisach, Pfarrheim Maisach, Korbiniansraum
17.01., 20.00, Siegerehrung Jahres- und Vereinsmeisterschaft, Schützengesellschaft Bavaria Maisach, Vereinsheim am Volksfestplatz
18.01., 14.00 – 17.00, Kinderfaschingsball, Dance Corporation, Bürgerzentrum Gernlinden
18.01., 15.00, Tomte Tummetott, Theater für Kinder, Hühnerleiter e. V., gespielt wird im Katholischen Pfarrheim Maisach

Alle Informationen mit Stand vom 5. Dezember 2014.

Kulturreferat organisiert erfolgreich Herbstausstellung

Die Maisacher Herbstausstellung 2014 in der Mittelschule war wieder eine erfolgreiche Veranstaltung des Kulturreferates. Am Wochenende 8./9. November fanden zahlreiche Besucher den Weg in die Ausstellungsräume an der Lusstraße.

Dort waren viele altbekannte und auch neue Künstler vertreten. Überwiegend aus der Gemeinde Maisach, aber auch etwas darüber hinaus reicht der Einzugsbereich dieser Ausstellung. Ein Schwerpunkt lag auch in diesem Jahr bei Male-

rei, Zeichnung und Fotografie. Aber auch kunsthandwerkliches wie „Buddelschiffe“, Glasmalerei und Patchwork, Holschnitzerei und Handarbeit fanden bewundernswerte Blicke. Die Ausstellung wurde um einen Bücherflohmarkt

und einen Verkaufsstand des Arbeitskreises Geschichte bereichert. Für die musikalische Umrahmung der Eröffnung und der Versorgung durch die Cafeteria sorgte in bekannter Weise das Akkordeonorchester Maisach.

GEMEINDE

Hoo..hoo..hoo
hier ist die
Weihnachtswerkstatt!



**EIN GESCHENKGUTSCHEIN VON UNS,
IMMER EINE GUTE IDEE!**

Zu Weihnacht Sicherheit schenken:

Sei es ein sportlicher Helm, ein gutes Schloss oder ein helles LED-Batteriebeleuchtungsset!

Frohe Weihnachten...

... besinnliche, erholsame Feiertage und einen guten Start ins neue Jahr wünschen wir allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten und danken für Vertrauen und Treue.



Unsere Öffnungszeiten:

Di., Do. u. Fr. 8–12 Uhr und 14–18.30 Uhr

Mi. 8–12 Uhr, Sa. 8–12 Uhr, Montags geschlossen

Tel. 08141/90572 · www.fahrradhandlung-trinkl.de



TOYOTA VERTRAGSWERKSTATT

**Wir danken
allen unseren Kunden für ihre Treue
und wünschen mit Blick auf
das neue Jahr allzeit gute Fahrt.**

- **Hauseigene Unfall-Instandsetzung**
- **Reparaturen, Inspektionen aller Fabrikate**
- **Gebrauchtwagenverkauf**
- **Neuwagen-Agentur**



**SCHNURRER
AUTOHAUS**

Ganghoferstr. 27 · 82216 Gernlinden · Tel. 081 42/1 33 57
www.toyota-schnurrer.de



Kirchturm in Überacker FOTO: KÜRZL

Gottesdienste im Pfarrverband Maisach

Maisach, St. Vitus

Mittwoch, 10.12., 18.30 Uhr: Englamt des Frauenbundes
 Freitag, 12.12., 8.30 Uhr: Messe
 Samstag, 13.12., 16.00 Uhr: Fatimariosenkranz
 Samstag, 13.12., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst (WG)
 Sonntag, 14.12., 10.00 Uhr: Familiengottesdienst
 Sonntag, 14.12., 18.30 Uhr: Chorraumgottesdienst
 Mittwoch, 17.12., 15.00 Uhr: Schulgottesdienst für Realschule
 Mittwoch, 17.12., 18.30 Uhr: Bußgottesdienst für Pfarrverband
 Freitag, 19.12., 8.30 Uhr: Messe mit Krankensalbung
 Freitag, 19.12., 10.00 Uhr: Schulgottesdienst für Mittelschule
 Samstag, 20.12., 7.00 Uhr: Rorate, anschließend Frühstück
 Samstag, 20.12., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 20.12., 16.00 – 18.00 Uhr: Beichtgelegenh. durch Pater
 Samstag, 20.12., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst
 Sonntag, 21.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG)
 Dienstag, 23.12., 10.00 Uhr: Schulgottesdienst für Mittelschule
 Dienstag, 23.12., 15.30 Uhr: Tagespflege Josef-Sedlmayr-Str. 14: Gottesdienst für Senioren

Mittwoch, 24.12., 16.00 Uhr: Kindermette
 Mittwoch, 24.12., 22.00 Uhr: Christmette
 Donnerstag, 25.12., 10.00 Uhr: Christamt
 Donnerstag, 25.12., 18.30 Uhr: Ewige Anbetung, m. feierl. Vesper
 Freitag, 26.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Samstag, 27.12., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Sonntag, 28.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Mittwoch, 31.12., 16.00 Uhr: Jahresschlussandacht für den Pfarrverband
 Donnerstag, 01.01., 18.30 Uhr: Neujahrsgottesdienst für den Pfarrverband

Freitag, 02.01., 8.30 Uhr: Messe
 Samstag, 03.01., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 03.01., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst (WG)
 Sonntag, 04.01., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Dienstag, 06.01., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst mit Empfang der Sternsinger

Mittwoch, 07.01., 18.30 Uhr: Messe
 Freitag, 09.01., 8.30 Uhr: Messe
 Samstag, 10.01., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 10.01., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst
 Sonntag, 11.01., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG)
 Sonntag, 11.01., 18.30 Uhr: Chorraumgottesdienst - Eucharistiefeier
 Dienstag, 13.01., 16.00 Uhr: Fatimariosenkranz

Rottbach, St. Michael

Dienstag, 09.12., 18.30 Uhr: Messe
 Donnerstag, 11.12., 18.30 Uhr: Ewige Anbetung
 Sonntag, 14.12., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Samstag, 20.12., 19.30 Uhr: Unterlappach: Adventssingen
 Sonntag, 21.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Dienstag, 23.12., 18.30 Uhr: Messe
 Mittwoch, 24.12., 20.00 Uhr: Christmette
 Donnerstag, 25.12., 10.00 Uhr: Christamt
 Freitag, 26.12., 8.45 Uhr: Unterlappach: Pfarrgottesdienst
 Sonntag, 28.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG)
 Mittwoch, 31.12., 10.00 Uhr: Unterlappach: Patrozinium
 Mittwoch, 31.12.: 16.00 Uhr: Maisach: Jahresschlussandacht für den Pfarrverband
 Donnerstag, 01.01., 18.30 Uhr: Maisach: Neujahrsgottesdienst für den Pfarrverband
 Samstag, 03.01., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst
 Dienstag, 06.01., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Sonntag, 11.01., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Dienstag, 13.01., 18.30 Uhr: Messe

Überacker, St. Bartholomäus

Sonntag, 14.12., 10.00 Uhr: Familiengottesdienst (WG)

Gottesdienste im Pfarrverband Maisach

Dienstag, 16.12., 18.30 Uhr: Messe mit Krankensalbung
 Sonntag, 21.12., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Mittwoch, 24.12., 16.00 Uhr: Kindermette
 Mittwoch, 24.12., 22.00 Uhr: Christmette
 Donnerstag, 25.12., 8.45 Uhr: Christamt
 Donnerstag, 25.12., 18.30 Uhr: Weihnachtsandacht
 Freitag, 26.12., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Samstag, 27.12., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst
 Dienstag, 30.12., 18.30 Uhr: Messe
 Mittwoch, 31.12., 16.00 Uhr: Maisach: Jahresschlussandacht für den Pfarrverband
 Donnerstag, 01.01., 18.30 Uhr: Maisach: Neujahrsgottesdienst für den Pfarrverband
 Sonntag, 04.01., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG)
 Dienstag, 06.01., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Sonntag, 11.01., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst

Malching, St. Margaret (= M) und Gernerswang, St. Michael (= G)

Donnerstag, 11.12., 18.30 Uhr: Messe (M)
 Samstag, 13.12., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst (M)
 Donnerstag, 18.12., 18.30 Uhr: Messe mit Krankensalbung (G)
 Sonntag, 21.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (G) (WG)
 Montag, 22.12., 14.00 Uhr: Ewige Anbetung (M)
 Mittwoch, 24.12., 16.00 Uhr: Kindermette (G)
 Mittwoch, 24.12., 22.00 Uhr: Christmette (M)
 Donnerstag, 25.12., 10.00 Uhr: Christamt (G)
 Freitag, 26.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (M)
 Sonntag, 28.12., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst (G)
 Mittwoch, 31.12., 16.00 Uhr: Maisach: Jahresschlussandacht für den Pfarrverband
 Donnerstag, 01.01., 18.30 Uhr: Maisach: Neujahrsgottesdienst für den Pfarrverband
 Sonntag, 04.01., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst mit Sternsinger (G)
 Dienstag, 06.01., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst mit Sternsinger (M)
 Donnerstag, 08.01., 18.30 Uhr: Messe (M)
 Sonntag, 11.01., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (M) (WG)

Seniorenbegegnung St. Vitus Maisach

Dienstag, 16.12., Adventfeier mit evangelischem Seniorenkreis
 Dienstag, 13.01., Anstoßen aufs neue Jahr mit Bildervortrag von Moskau nach St. Petersburg (Frau Peterke)
 Frau Fried lädt jeden Donnerstag zu Kaffee/Kuchen und Spiele in die Ökumenische Nachbarschaftshilfe ein.

Firmung 2015 im Pfarrverband Maisach

Am 14. Juni 2015, um 10 Uhr spendet Erzbischof Reinhard Kardinal Marx in Maisach das Sakrament der Firmung. Katholische Jugendliche ab der 8. Schulklasse aus dem Pfarrverband Maisach, die dieses Sakrament empfangen wollen, müssen sich bis spätestens 31. Dezember 2014 im Pfarramt Maisach, Kirchenstraße 14, anmelden (telefonisch unter 08141/3908-0, per Fax 08141/3908-18 oder per E-Mail: pv-maisach@erzbistum-muenchen.de)

Gottesdienste Bruder Konrad Gernlinden

Donnerstag, 11.12., 18.00 Uhr: Messe
 Freitag, 12.12., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 13.12., 17.15 – 17.45 Uhr: Beichtgelegenheit
 Samstag, 13.12., 18.00 Uhr: Vorabendgottesdienst
 Sonntag, 14.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Sonntag, 14.12., 18.00 Uhr: Adventssingen
 Dienstag, 16.12., 6.00 Uhr: Rorate mit anschließendem Frühstück im Pfarrsaal
 Dienstag, 16.12., 14.00 Uhr: Weihnachtsfeier der Senioren
 Samstag, 20.12., 18.00 Uhr: Bußgottesdienst zur Adventszeit, anschließend Beichtgelegenheit

----- Fortsetzung auf Seite 9 -----

Danke, an alle Kunden für das vergangene Jahr.
Wir wünschen frohe Weihnachten und Glück und Erfolg 2015.

 Café Dafner, Bahnhofstraße 16
 82216 Maisach
 Mo.-Fr. 5.30-18 Uhr, Sa. 5.30-13 Uhr, So. 7-17 Uhr

Allen Kunden wünschen
 ★ wir ein schönes ★
 ★ Weihnachtsfest ★
 ★ und viel ★
 Glück im neuen Jahr

Maria's Blumenstube
 Inhaber Maria Kudet-Weber
 Hauptstraße 25 a
 82216 Maisach
 Telefon 08141/346990
 Fax 08141/530818

Wir danken allen Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen schöne Festtage.

Karolin's Frisierstudio
 Hugo-Brunninger-Straße 2
 82216 Gernlinden
 Telefon 08142/3949

Autohaus Huber
 kompetent & fair

 • Neuwagenberatung und Verkauf • Reparatur aller Fabrikate
 • Jahres- und Gebrauchtwagen • TÜV/AU nach §29 StVZO durch TÜV Bayern
 • Leasing und Finanzierung • FIDIS-Rent Autovermietung
 Frauenstraße 39 - 82216 Maisach (Gewerbegebiet)
 Telefon 0 81 41 / 9 02 05 - Fax 0 81 41 / 9 02 07
 E-Mail: info@fiathuber.de - Internet: www.fiathuber.de

★ Wir wünschen allen Kunden ein gesegnetes Weihnachtsfest und viel Glück und Erfolg im neuen Jahr! ★

Friedrich HEIMTEXTILIEN
 Gardinen • Service • Zubehör
 Lamellen • Dekostoffe • Flächenvorhänge
 Bahnhofstraße 4 im Rückgebäude • 82216 Maisach
Wir haben Urlaub vom 24. 12. 2014 bis 06. 01. 2015
www.friedrich-heimtextilien.de

Gottesdienste Bruder Konrad Gernlinden

Sonntag, 21.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Mittwoch, 24.12., 16.00 Uhr: Kinderchristmette und für ältere Menschen
 Mittwoch, 24.12., 21.45 Uhr: Weihnachtslieder singen
 Mittwoch, 24.12., 22.00 Uhr: Christmette mit Chor
 Donnerstag, 25.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Freitag, 26.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst, Kempter Pastoralmesse f. Soli, Chor u. Orchester
 Freitag, 26.12., 17.00 Uhr: Wortgottesdienst im SeniVita Seniorenhaus St. Nikolaus
 Samstag, 27.12., 18.00 Uhr: Vesper zur Weihnachtszeit mit Weinsegnung
 Sonntag, 28.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Mittwoch, 31.12., 17.00 Uhr: Jahresabschlussgottesdienst
 Donnerstag, 01.01., 18.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Freitag, 02.01., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 03.01., 18.00 Uhr: Vorabendgottesdienst
 Sonntag, 04.01., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Montag, 05.01., 14.00 Uhr: Wortgottesdienst, Aussendung der Sternsinger
 Dienstag, 06.01., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Dienstag, 06.01., 17.00 Uhr: Wortgottesdienst; Rückkehr der Sternsinger
 Mittwoch, 07.01., 16.00 Uhr: Rosenkranz im SeniVita Seniorenhaus St. Nikolaus
 Donnerstag, 08.01., 18.00 Uhr: Messe
 Freitag, 09.01., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 10.01., 18.00 Uhr: Vorabendgottesdienst
 Sonntag, 11.01., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Sonntag, 11.01., 18.00 Uhr: Vesper zum Ende der Weihnachtszeit
 Dienstag, 13.01., 14.00 Uhr: Seniorennachmittag

Evangelische Emmaus-Gemeinde

Gottesdienste im Emmaus-Gemeindezentrum

Sonntag, 21.12., 10.00 Uhr: Gottesdienst, Prädikant Tharau
 Mittw., 24.12., 15.00: Familiengottesd. mit Singspiel, Pfr. Ammon
 Mittw., 24.12., 18.00 Uhr: Vesper, Pfarrer Ammon
 Donnerstag, 25.12., 10.00 Uhr: Singgottesd., Prädikant Tharau
 Donnerstag, 01.01., 18.00 Uhr: Gottesdienst, Prädikant Tharau
 Dienstag, 06.01., 10.00 Uhr: Abendmahlsgottesd., Pfarrer Stritar
 Sonntag, 18.01., 10.00 Uhr: ökumen. Gottesdienst in St. Vitus, Pfarrer Ammon/Pfarrer Martin

Veranstaltungen im Emmaus-Gemeindezentrum

Freitag, 12.12., 19.30 Uhr: Adventskonzert
 Mittwoch, 07.01., 19.30 Uhr: Partnerinnen im Gespräch
 Freitag, 09.01., 19.30 Uhr: Familienchor
 Mittwoch, 14.01., 14.30 Uhr: Seniorenkreis
 Mittwoch, 14.01., 20.00 Uhr: Ökumenekreis (Pfarrsaal St. Vitus)
 Freitag, 16.01., 19.30 Uhr: Familienchor
 Freitag, 23.01., 19.30 Uhr: Familienchor

Gottesdienste im Martin-Luther-Gemeindesaal Gernlinden

Sonntag, 14.12., 10.00 Uhr: Abendmahlsgottesd., Pfarrer Ammon
 Mittwoch, 24.12., 16.30 Uhr: Familiengottesdienst mit Singspiel, Pfr. Ammon Silvester
 Mittwoch, 31.12., 16.30 Uhr: Gottesdienst, Pfarrer Ammon
 Sonntag, 11.01., 10.00 Uhr: Gottesdienst, Prädikant Tharau
 Sonntag, 25.01., 10.00 Uhr: Gottesdienst, Pfarrer Ammon, gleichzeitig Kindergottesdienst

Veranstaltung im Martin-Luther-Gemeindesaal Gernlinden

Mittwoch, 21.01., 19.00 Uhr: Abend der Begegnung

Maisacher Advent

Der Maisacher Advent wird auch in diesem Jahr wieder einer der guten Bestandteile der vorweihnachtlichen Zeit in und um Maisach sein. Rund um und in der Mittelschule Maisach wird am dritten Adventswochenende 13./14. Dezember die Veranstaltung stattfinden. **Die Eröffnung des Marktes wird am Samstag um 13.30 sein.** Der Innenbereich ist geöffnet jeweils von 13.30 Uhr bis 19 Uhr. Der Außenbereich wird jeweils bis 21 Uhr seine Hütten offen halten.

Im Innenbereich gibt es zu kaufen, was geschickte Hände an Kunsthandwerk und Bastellei das Jahr über produziert haben. Weihnachtliches Gebäck und Süßigkeiten runden das Angebot ab. Für die Bücher- und Hefenarrten gibt es die meisaha-Hefte und allerhand weitere heimatkundliche Literatur zu kaufen. Das umfangreiche und vielfältige Angebot wird von wohlwütigen Vereinen, Künstlern und Einzelpersonen geliefert. Auch ein Besuch der Krippenausstellung rentiert sich.

Das kulturelle Rahmenprogramm im Blauen Salon und im festlich geschmückten Musikpavillon im Außenbereich bereichert wie alle Jahre die Veranstaltung. Volks- und Blasmusik der Blaskapelle Maisach, Germerswang und Einsbach, des Maisacher Gesangsvereins und des AOM sowie der Musikschule und des Naturkindergartens Gernlin-

den versprechen eine angenehme Unterhaltung.

Wer es länger aushält, kann im Außenbereich an den zahlreichen Hütten bis 21 Uhr verweilen. Dort gibt es allerlei Gutes, was Vereine und Fieranten verkaufen möchten. Vor allem Kulinarisches und Hochprozentiges gibt es in den Hütten auf dem geschmückten Schulhof.

Ein echter Anziehungspunkt ist auch in diesem Jahr die lebende Krippe. Allerdings wird es diese nur noch am Sonntag mit der Heiligen Familie geben. Die Besetzung der Krippe teilten sich bisher ja die Volkstanzler und der Schäferstammtisch Maisach. Da die Volkstanzler zukünftig nicht mehr die Krippe stellen können, wird dieses Jahr der Samstag „ohne“ Personen auskommen müssen. An dieser Stelle sei den Damen und Herren der Volkstanzler Maisach schon einmal ein herzliches Dankeschön für jahrzehntelange Dienste gesagt.

Wer sich noch adventlich einstimmen möchte, sei auf zwei weitere Veranstaltungen besonders aufmerksam gemacht: Am Samstag, 13. Dezember, wird um 18.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Vitus eine Adventmesse durch den Ge-



sangsverein Maisach gestaltet. Das Gernlindner Adventsingen am Sonntag um 18 Uhr könnte zum ruhigen Abschluss eines Marktbesuches werden.

GEMEINDE/FOTOS: TB

MARKISEN
 Sparen Sie jetzt!
Ständige Musterschau
 auf ca. 150 m² Ausstellungsfläche
Markisen in Originalgröße
 Mo.-Fr. 8-12 und 13-18 Uhr
Erste Adresse für Sicht- und Sonnenschutz.
Brandt + Zäuner
 FACHBETRIEB Rolladen- und Sonnenschutztechniker-Handwerk
 Hubertusstraße 8
 Fürstenfeldbruck
 Tel. (08141)1431
 Großer Kunden-Parkplatz

VORWEIHNACHTSKURSE
 119€ für 2 Tage
 20.+21.12.2014 (Sa+So)

WEIHNACHTSKURSE
 219€ für 4 Tage
 27.+28.+29.+30.12.2014

NEUJAHRSKURSE
 259€ für 5 Tage
 02.+03.+04.+05.+06.01.2015

Schöngesinger Str. 41
 82256 Fürstenfeldbruck
 Tel.: 081 41 - 1 61 61
MÜLLER info@skischule-mueller.de

Kinderwünsche erfüllen helfen

Auch in unserer Gemeinde leben Familien, die in eine soziale Notlage geraten sind. Über unsere Schulen, Kinderhäuser und sozialen Einrichtungen wie die „Maisacher Tafel“ haben wir Weihnachtswünsche dieser Kinder erfahren. Am „Wunschbaum“ hängen Geschenk-wünsche, die sich im Bereich von etwa 20 bis 45 Euro bewegen. Wer sich an der Aktion beteiligen will, kann einen Kinderwunsch vom „Wunschbaum“ nehmen, das gewünschte Geschenk besorgen und zuverlässig bis zum 19. Dezember bei der Nachbarschaftshilfe abgeben. Die Geschenke werden rechtzeitig zum Heiligen Abend zu den Familien gebracht. Natürlich bleibt die Anonymität der Kinder und ihrer Familien gewahrt. Wir freuen uns, wenn Sie, unsere „Aktion Wunschbaum“ wieder unterstützen.



WALTRAUT WELLENSTEIN, 3. BÜRGERMEISTERIN

LÖWENAPOTHEKE
 HOMÖOPATHIE • NATURHEILKUNDE
Maisach
 Apotheker Heiner Pflaum
 Hauptstr. 7
 82216 Maisach
 Tel. 08141-90584 • Fax: 08141-392657
 info@apotheke-maisach.de

Öffnungszeiten: Montag - Samstag 8:00 - 12:30 Uhr
 tägl. ausser Samstag 14:30 - 18:30 Uhr

A. HOFFMANN
 IT-Service
 Birkenstr. 3b · 82216 Maisach
 Tel. 0 81 41 / 30 59 00
 info@ahoffmann.de · www.ahoffmann.de

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes und glückliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Energie
 sparen bis zu
78%

Klappex® Fenster
 mit Thermo-Rolläden !

klappex Fenster-GmbH
 Tel. 08144/92 000

Ausstellung
 Jesenwanger Straße 52
 82284 Grafrath

EHRUNG VON MITARBEITERN



Stets im Dienst der Gemeinde Erneut hatte Maisachs Bürgermeister Hans Seidl die Gelegenheit, sich im Namen der gesamten Gemeinde und selbstverständlich auch persönlich gleich bei drei langjährigen Mitarbeitern zu bedanken. Ludwig Stecher wurde für eine Dienstzeit von 40 Jahren als Beamter im öffentlichen Dienst, davon über 35 Jahre bei der Gemeinde, geehrt. Erich Huber, nebenberuflich als Hausmeister, und Gerd Matschke, Personalleiter, erhielten eine Urkunde für eine jeweils 20-jährige Tätigkeit bei der Gemeinde Maisach. Bürgermeister Seidl strich in seiner Rede die Wichtigkeit einer langen Zugehörigkeit zu einer Behörde heraus. Dies sei sowohl für den Ablauf intern als auch in der Öffentlichkeit gegenüber dem Bürger von großer Bedeutung. Er wünsche sich noch lange erfolgreiche gemeinsame Jahre. Unser Foto zeigt (v.l.): Erich Huber, 1. Bürgermeister Hans Seidl, Ludwig Stecher und Gerd Matschke.

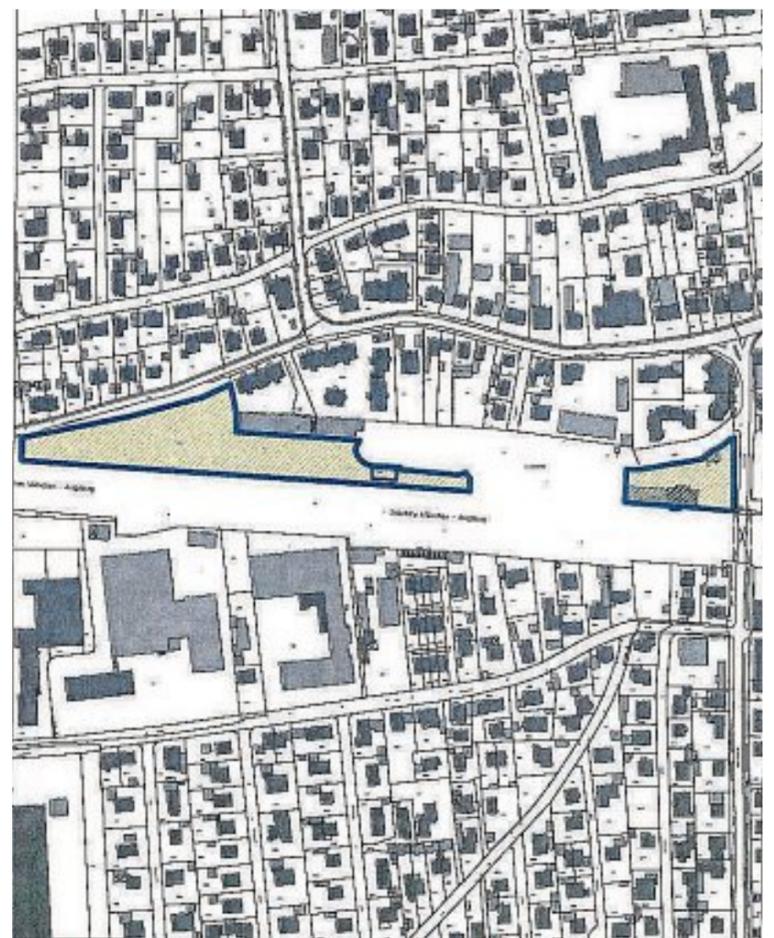
GEMEINDE/FOTO: TB

AUS DEM GEMEINDERAT

Vorverkaufsrecht

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung am 6. November 2014 beschlossen für die Grundstücke Flurnummer 209/26 und 209/0 (Teilfläche) Gemarkung Maisach, südlich der Bahnhof-, Herren- und Malchinger Straße in Maisach (Bahnhofsgelände) eine Satzung über ein Vorkaufsrecht zu erlassen (siehe Lageplan). Dieses Vorkaufsrecht soll der Sicherung einer geordneten, städtebaulichen Entwicklung in diesem Bereich dienen. Der in diesem Gebiet von der Gemeinde Maisach geplante Bebauungsplan wird aufgrund folgender städtebaulicher Gründe beziehungsweise beabsich-

tigter Maßnahmen, die das Wohle der Allgemeinheit rechtfertigen und von öffentlichem Interesse sind, aufgestellt:
 ★ Errichtung eines zusätzlichen Bahnsteigzuganges;
 ★ Nachverdichtung des Innenbereiches (auch mit Geschäften);
 ★ Errichtung von zusätzlichen Parkplätzen für den öffentlichen Nahverkehr;
 ★ Errichtung von Fahrradabstellplätzen für den öffentlichen Nahverkehr
 ★ Errichtung eines öffentlichen WCs - Errichtung von öffentlichen Grün- und Aufenthaltsflächen
GEMEINDE/TB-GRAFIK: GEMEINDE



Wiederherstellung eines Gehweges

Die Telekom hat im Rahmen des Ausbaus des Glasfasernetzes im Gemeindebereich Maisach die Firma Wundsam aus Hauzenberg beauftragt, Glasfaserkabel zu verlegen. Die Trasse beginnt an der Kreisstraße FFB 8, verläuft in Richtung Norden durch Malching geht weiter nach Germerswang und endet im Ortsteil Frauenberg in der Kirchfeldstraße. Die Bauarbeiten wurden am 10. September begonnen. Der Abschluss der Verlegearbeiten bis zum Einbau der Asphalttragschicht endete am 12. November. Anfang Dezember ist geplant die fehlende Asphaltfeinschicht einzubauen. Falls da witterungsbedingt die Asphaltierung nicht möglich sein sollte, wird auf jeden Fall dieses Jahr noch die fehlende Deckschicht eingebaut werden. **GEMEINDE/FOTO: TB**



BARTZ & FÖRSTER
 30 Jahre
 SYSTEM AU
 Innenausbau Meisterbetrieb
 • Dachausbau • Fenster und Türen
 • Trockenbau • Badsanierung aus einer Hand
 • Fliesenarbeiten • Velux-Dachfenster
 • Vollwärmeschutz • Betonsanierung
 www.bartz-förster.de • 82216 Maisach • Telefon 081 41/951 53

PIZZA 2000
 Ihr Heim- und Abholservice
 Lieferung frei Haus
 Anruf genügt
0 81 41 / 9 01 27
 www.pizza2000maisach.de
 Aufkirchner Str. 24 · 82216 Maisach

Wir wünschen allen Gästen ein frohes
 Weihnachtsfest und viel Glück im neuen Jahr

GASTSTÄTTE AM SPORTPLATZ
OLYMPIA
 BAYERISCHE & GRIECHISCHE SPEZIALITÄTEN
 PÄCHTER FAMILIE KYRILLIDIS

ÖFFNUNGSZEITEN: Di.-Fr. v. 16-1 Uhr · Sa., So. u. Feiertage v. 9.30-1 Uhr
 Alte Bruckerstr. 18 · 82216 Maisach · Tel. 081 41/905 79
 www.sportgaststaette-maisach.de

Jeden 1. + 3. Samstag ab 12 Uhr „Kesselfleisch-Buffer“



Ausflug mit Tempo Das Gokartfahren in Landsberg war wieder der absolute Höhepunkt innerhalb des Veranstaltungsprogramms der Jugendbegegnungsstätte. **JUBS/FOTO: TB**



Friedliches Symbol der Gemeinde

Am 30. November wurde symbolisch die bereits zwei Tage zuvor gepflanzte Friedenseiche offiziell durch die 1. Vorsitzenden der fünf Veteranenvereine in der Gemeinde Maisach, Günther Westermair, Hans Beutel, Alois Pfannes, Jakob Staffler und Rainer Schlingmann zusammen mit 1. Bürgermeister Hans Seidl „eingepflanzt“. Bei seiner Ansprache vor der symbolischen Pflanzung dankte der 1. Bürgermeister

dem Gemeinderat dafür, dass der Gedanke der Friedenseiche an dieser Stelle umgesetzt werden konnte. „Gerade im Jahr 2014, 100 Jahre nach dem Beginn des Ersten Weltkriegs und 75 Jahre nach Ende des Zweiten Weltkriegs, sei es angebracht Dankbarkeit und Demut für 69 Jahre Frieden zu empfinden.“

Der Friede sei nicht selbstverständlich, aber die Grundlage für Wohlstand und persönliche Entfaltungsfreiheit.“

Auch der Standort der Friedenseiche sei von Bedeutung: „Hier am neuen Kreisverkehr, mitten in Maisach aus allen Himmelsrichtungen kommend, begegnen sich die Menschen aus Maisach, Malching, Gemerswang, Rottbach, Überacker und Gernlinden.“ In die Zukunft gerichtet wünschte er allen: „Dass der Baum und der Friede tief wurzle und beides lange Bestand habe!“

GEMEINDE/TB-FOTO: WEBER

Erster Schritt zum neuen Becken



In den letzten Tagen wurde das schadhafte Kinderbecken im Freibad Maisach abgebrochen, der umlaufende Pflasterbelag entfernt und angrenzende Sträucher gerodet. Es wurde die gute Witterung genutzt, um das Baufeld für die nächsten Arbeiten vorzubereiten. Derzeit wird an den Ausschreibungen für den Neubau des Kinderbeckens aus Edelstahl mit diversen Spielgeräten gearbeitet.

GEMEINDE/FOTO: TB

Sicherheit auf den Gabentisch

Arbeitsschutzartikel und persönliche Schutzausrüstung sind sinnvolle Weihnachtsgeschenke. Innovative Produkte erleichtern das Arbeitsleben und machen die Arbeit komfortabler und sicherer. Die SVLFG gibt Anregungen.

Schweißerschutzhelme: Sie kombinieren Augen- und Gesichtsschutz. Dank eines selbstverdunkelnden Visiers, das unmittelbar auf den Lichtstrahl reagiert und sofort von selbst abblendet, kann der Helm ständig getragen

werden. Auf diese Weise bleiben beide Hände jederzeit zum Arbeiten frei. Ein Geschenk, das die Arbeit erleichtert und der Sicherheit dient.

Rückfahr-Warneinrichtungen: Rückfahrkameras und akustische Signalgeber machen den Fahrer auf Hindernisse beim Rückwärtsfahren aufmerksam. Das Rückwärtsfahren wird sicherer und entspannter. Folgeschwere Unfälle und kostspielige Sachschäden beim

Rangieren können so vermieden werden. Neue land- und forstwirtschaftliche Nutzfahrzeuge haben in der Regel entsprechende Systeme integriert.

Schutzbrillen: Modische Schutzbrillen mit korrigierter Sehschärfe erleichtern Brillenträgern die Arbeit in der Werkstatt. Die Brillengestelle sind robust, die Gläser aus leichtem Kunststoff oder Polycarbonat. Sie sind kratz- und stoßfest und beschlagen nicht.

SVLFG

DIE GEMEINDE MAISACH GRATULIERTE IM NOVEMBER HERZLICH

zum 80. Geburtstag

Heinrich Eichenseer
Georg Liebler
Waltraud Burkhart
Theresia Haas

Adolf Huttenloher
Rosemarie Wurmer
Theresia Hofner
Helene Sedlmayr-Müller

zum 85. Geburtstag

Elisabeth Walleshauser
Johanna Rind

Rosina Kandler

zum 90. Geburtstag

Charlotte Schiele

zur Goldenen Hochzeit

Franziska und Joseph Breinbauer
Erna und Gerhard Schmid
Karin und Herbert Vrech

„Das Jahresende ist kein Ende und Anfang, sondern ein Weiterleben mit der Weisheit, die uns die Erfahrung gelehrt hat.“ **Harold Glenn Borlan**, amerik. Schriftsteller

Die Redaktion des Mitteilungsblattes wünscht allen Bürgerinnen und Bürgern der Gemeinde Maisach ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest. Die besten Wünsche gelten für ein glückliches und gesundes Jahr 2015.



Wir suchen

Häuser und Wohnungen im westlichen Landkreis von Fürstfeldbruck zum Kauf für unsere Kunden.

Ihr Immobilienfachmann der Sparkasse Fürstfeldbruck: Jürgen Dammasch

Tel. 08141 407 472

www.sparkasse-ffb.de



Sparkassen Immobilien Vermittlung

Größter Makler in Bayern

Wir bedanken uns bei allen Kunden für das Vertrauen, wünschen frohe Festtage und alles Gute im neuen Jahr.

BRAUMAN TB TROCKENBAU

Schmidhammerstraße 7
82216 Maisach

fon 08141 - 31 850 36

fax 08141 - 31 850 37

www.brauman-trockenbau.de

info@brauman-trockenbau.de

mobil 0179 - 9291650

INNENAUSBAU • DACHAUSBAU • RENOVIERUNGSARBEITEN

Metzgerei Ludwig Schmauß

Hauptstraße 12 • 82216 Maisach
Tel. 0 81 41/9 09 55 • Fax 0 81 41/9 01 22

Durchgehend geöffnet! Mo.-Fr. 7.00-18.00 Uhr, Sa. 7.00-12.00 Uhr

Zu Weihnachten frisches Wild und Geflügel.

Wir bitten um rechtzeitige Vorbestellung!

Für das in uns gesetzte Vertrauen bedanken wir uns sehr herzlich und wünschen Ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein erfolgreiches und gesundes neues Jahr.



Maisach – Die Volkshochschule Maisach e.V. möchte alle interessierten Bürgerinnen und Bürger darauf hinweisen, dass Sie sich noch immer für alle Kurse, in denen noch Plätze frei sind, anmelden können. Programmhefte liegen in unserer Geschäftsstelle, der Gemeinde Maisach und den Banken in Maisach und Gernlinden auf. Außerdem steht unser Programm auch unter www.vhs-maisach.de im Internet. Dort erhalten Sie auch alle weiteren Informationen zur Volkshochschule Maisach und ihren Angeboten.

Sie können sich schriftlich bei uns anmelden, selbstverständlich auch telefonisch (unter der Rufnummer 08141/90098) oder per Fax (08141/90279). Ebenfalls

möglich ist die Anmeldung per E-Mail an diese Adresse: vhs.maisach@gmx.de.

Kursplätze sind noch frei in

S209: English Business Refresher Modul 3, 4x Freitag ab 9. Januar, 18 – 19.30 Uhr;

H311: „Irish Whisky“ Vortrag und Verkostung, 1x am Di., 13. Januar, 20 – 22 Uhr;

A103: Erben und Vererben, 1x Donnerstag, 15. Januar, 19 – 21 Uhr;

H310: Kochkurs „Mittwoch Veggietag“, 1x Mittwoch, 21. Januar, 18.30 – 22 Uhr.

Ihnen fehlt noch ein Weihnachtsgeschenk? Wir stellen Ihnen gerne Gutscheine (für einen bestimmten Kurs oder einen Geldbetrag) aus! **VHS**

NEUE ELTERNBEIRÄTE



Realschule

Auch die Realschule Maisach hat einen neuen Elternbeirat für zwei Jahre gewählt. Den ersten großen Einsatz hat der EB erfolgreich hinter sich gebracht, den BIT (Berufsinformationstag) 2014. Im neuen Jahr wird der EB wieder einen Flohmarkt veranstalten sowie im Oktober den BIT 2015. Im Elternbeirat der Orlando-di-Lasso Realschule sind hinten (v.l.): Christine Andermann (Kasse), Petra Knöchel, Melanie Matic, Barbara Sollinger, Susanne Andelshäuser, Frank Sauer, Rita Zellner sowie vorne (v.l.): Sabine Metzger, Heike Steinhauser (Vorsitzende), Andrea Walleshauser (stellvertretende Vorsitzende), Ilona Nitzsche und Sabine Malsch. ELTERNBEIRAT REALSCHULE/FOTO: TB



Hort

Der Hortbeirat setzt sich zusammen aus: Michaela Andritzky (2. Vorsitzende), Claudia Arnold, Lisa Bauer, Annette Boneski, Annette Joos, Silvia Keil, Felicitas Kirr, Andrea Laue, Diana Mai, Michael Neudecker (1. Vorsitzender), Manuela Raczek, Manuela Reiber, Daniela Sauer und Claudia Wegner. ELTERNBEIRAT HORT/FOTO: TB



Kinderhaus St. Vitus

Der neue Elternbeirat im Kinderhaus St. Vitus für das Kindergartenjahr 2014/2015 ist bereits fleißig im Einsatz. Hintere Reihe: Steffi Kuball, Stefan Jocher (Kassier), Heike Ehrhard (Presse), Michael Stengel, Danijela Brenner (stellvertretende Vorsitzende), Uli Glasl, Gesa Wünsch (Vorsitzende), Margit Becker (Schriftführerin), Ulrike Janner; vordere Reihe: Silke Trögel, Martina Henning, Silke Schafhauser und Irina Trepakova. ELTERNBEIRAT KINDERHAUS/FOTO: TB

Die neue Couch?
www.moebel-feicht.de

**Frisch vom Bauernhof
aus eigener Haltung und Schlachtung**

- Ochsen- und Rindfleisch • Vollmilchkalbfleisch • Eier
- Schweinefleisch • Geflügel

verschiedene Wurstwaren aus eigener Herstellung • Partyservice

Öffnungszeiten:
Freitag 9.00–17.00 Uhr, Samstag 8.30–12.00 Uhr
Jeden Freitag Wochenmarkt in Maisach am Rathaus!

Fam. Widmann
82216 Überacker • Fußberg 4 • Telefon 081 35/432

★ **O Tannenbaum** ★
★ **O Tannenbaum** ★
wie teuer sind deine Öfen
10% auf alle Ausstellungsöfen
Austroflamm, Rika, Oranier, Haas + Sohn,
Leda und Koppe
Aktion bis 31.01.2015
(um Terminvereinbarung wird gebeten)

*Ein besinnliches
Weihnachtsfest und
ein gesundes neues Jahr
wünscht das Team der Firma
Hausservice Probst*

Öfen- und Kaminstudio
sowie Holzbriketts und Pellets
Schmidhammerstraße 8 • 82216 Maisach
08141-90814 • 0172-8966945
info@ofen-dahoam.de • www.ofen-dahoam.de

BRAUCHTUM UM ST. MARTIN



Bruder Konrad Am Abend des 11. November hatte der Kindergarten Bruder Konrad zum St. Martinsumzug geladen. Eröffnet wurde das Fest mit dem Einzug der Kinder in die Kirche mit anschließendem traditionellen St. Martins Schauspiel. Auch für die musikalische Unterhaltung wurde gesorgt, so dass Groß und Klein gut gelaunt mit selbst gebastelten Laternen und einem Liedchen auf den Lippen durch Gernlinden marschierten. Natürlich ritt St. Martin mit seinem Pferd voran und führte den Laternenzug zum Schlittenberg. Dort wartete der Elternbeirat mit Punsch und Selbstgebackenen. Ein großes Dankeschön richtet der Elternbeirat an alle Helfer und Bäcker. Natürlich auch Danke an alle, die gekommen sind und dieses Fest so erfolgreich gemacht haben. Mit einem Teil der Einnahmen werden drei Kinderwünsche vom Wunschbaum in Maisach erfüllt.

KINDERGARTN BRUDER KONRAD/FOTO: TB



Kinderhaus St. Bartholomäus Die Kinder des Kinderhauses St. Bartholomäus in Überacker haben mit ihren Familien mit einem Laternenumzug das St. Martinsfest gefeiert. Am Vormittag besuchten die Kinder den Gottesdienst. Hier hörten sie die Legende von St. Martin und die selbst gebastelten Laternen wurden gesegnet. Am späten Nachmittag zogen die Kinder von der Kirche aus in einem Laternenumzug zum Kinderhaus. An mehreren Treffpunkten hielten die Kinder kurz an, um gemeinsam verschiedene Martinslieder zu singen. Am Kinderhaus angekommen, feierten die Familien im Garten des Kinderhauses, der mit bunten Lichterketten geschmückt war, weiter und genossen Kinderpunsch, Glühwein, selbst gekochtes Chili und Bratwurstsemmeln. Aufwärmen konnten sie sich dabei an einem kleinen Lagerfeuer.

KINDERHAUS ST. BARTHOLOMÄUS/FOTO: TB



Süße Martinsgänse für die Tafel Unter dem Motto „Ein bisschen so wie Martin“ haben die Kinder vom Kindergarten und Hort St. Michael in Gernerswang ihr Martinsfest gefeiert. So wurden von den Eltern süße Martinsgänse gebacken, die auf dem Fest zu Gunsten der „Maisacher Tafel“ verkauft wurden. Das Foto zeigt Monika und Michael Fiedler mit den Kindern und Betreuerinnen bei der Übergabe der Spende.

KINDERGARTEN GERMERSWANG/FOTO: TB



Laternen selbst gebastelt Auch dieses Jahr zogen wieder mehr als 100 Kinder mit ihren bunten selbstgebastelten Laternen durch Maisachs Straßen. Am Rathausplatz angekommen wurde die Martinsgeschichte gesanglich nacherzählt und die Kinder gaben die gelernten Martinslieder zum Besten. Anschließend wurden die Laternen gesegnet, die den Rathausplatz in ein buntes Lichtermeer verwandelten. Gemeinsam mit den Eltern ging es dann zurück zum Kinderhaus, wo es nach Punsch, Gebäck und Leberkäsemmeln duftete.

KINDERHAUS ST. VITUS/FOTO: TB

<p>TREFFPUNKT GESUNDHEIT Physiotherapie Barbara Dombo</p>	<p>Fango Massage Krankengymnastik Wellness</p>
	<p>Angebote und mehr Info unter: www.physiotherapie-dombo.de</p>
<p>Frauenstr. 31 in 82216 Maisach und Schöngeisinger Str. 36a in 82256 Fürstenfeldbruck 08141/5091130</p>	

☆☆ **Bentenrieder** ☆☆
Kfz-Meisterbetrieb

Verkauf von Neu- und Gebrauchtwagen aus der
 ☆ VW-/Audi-Gruppe. ☆

*Wir wünschen allen unseren Kunden ein
 ☆ wunderschönes Weihnachtsfest
 und einen guten Rutsch ins neue Jahr. ☆*

82216 Gernlinden, Oberweg 6, ☎ 081 42/20578

 Ambulanter
 Pflegedienst
Cordi esse

*„...weil Sie
 uns am
 Herzen
 liegen!“
 – jederzeit
 professionelle
 Hilfe
 zu Hause*

Katharina Hillreiner
 Hermann-Löns-Str. 1 82216 Gernlinden
 ☎ 08142/4481660 ☎ 08142/4481661
 cordi.esse@mail.de

Die erste Zeit mit einem Baby – wer hört mir zu?

Maisach – Die erste Zeit mit einem Baby verändert viel. Da ist es wichtig, mit den eigenen Anliegen auf offene Ohren zu stoßen und Kontakte zu pflegen. Die Familienbesucherin Silvia Hradetzky vom Neugeborenen-Besuchsprogramm „Willkommen im Leben“ begleitet regelmäßig den offenen Treff von Kispul, Alte Brucker Straße 18 a.

Das Babycafé findet von 9 bis 11 einmal im Monat montags statt. Eltern profitieren hier vom gemeinsamen Erfahrungsaustausch und knüpfen soziale Kontakte mit Gleichgesinnten. Die Veranstaltung

ist ohne Anmeldung zu besuchen, neue Gesichter sind jederzeit herzlich willkommen. Die erfahrene Fachkraft ist Kinderkrankenschwester und Erziehungsmediatorin, selbst Mutter und in der Region sehr gut vernetzt und informiert über Angebote rund ums Kind. Warmherzig und wertschätzend geht sie auf Fragen ein, sei es zum Füttern, Schlafen und zur Alltagsgestaltung.

Auf Wunsch kommt die Familienbesucherin gerne auch kostenlos zu Familien mit Baby im ersten Lebensjahr nach Hause und spricht dort vertraulich und umfassend mit den Eltern. Das private Projekt befindet sich in Träger-



Treff in Maisach mit Familienbesucherin Silvia Hradetzky (Mitte).

FOTO: TB

schaft der Bürgerstiftung für den Landkreis Fürstenfeldbruck und wird landkreisfi-

nanziert. Nähere Informationen und eine Liste mit den Terminen der offenen Treffs

unter www.buergerstiftung-lkr-ffb.de.

BÜRGERSTIFTUNG/FOTO: TB

Kinder und Senioren

Maisach – Am Tag nach St. Martin besuchten die Elefantkinder des Kinderhauses St. Vitus die Senioren der Nachbarschaftshilfe in Maisach. Die Kinder brachten ihre selbst gebastelten angezündeten Laternen mit und wurden bereits erwartet. Danach trugen sie ihre eingeübten Laternenlieder vor. Die Senioren waren besonders aufmerksam, als auch die Legende vom St. Martin gespielt wurde. Für die Kinder war dieser Besuch ein besonderes

Erlebnis, denn ihnen wurden Lieder aus den 20er Jahren vorgesungen.

Eine besondere Stimmung herrschte und freudige Gesichter gab es, als sich jedes Kind persönlich von den Senioren verabschiedete. Es ist schön zu sehen, dass hier Erfahrungen zum gegenseitigen Verständnis von Jung und Alt gemacht werden können. Dieses Aufeinandertreffen ist für beide Seiten in ihrem Alltag sehr wichtig.

FOTO: TB

KINDERHAUS ST. VITUS



Togospende

Schüler der Realschule Maisach besuchten das Togohaus. Sie hatten beim Soli-Lauf ihrer Schule mitgewirkt und zum Spendenerfolg beigetragen. Nun wollten sie sich vor Ort informieren, was mit der Spende von 2500 Euro passiert. Vorsitzende Margret Kopp erläuterte den zahlreichen Hilfsaktionen zugunsten von hilfsbedürftigen Kindern in Togo. Die Spende der Realschule wird vorwiegend für die Schulspeisung an der Partnerschule in Koutandiéguo verwendet.

TOGOHILFE/FOTO: TB



Hilfe für krebserkrankte Kinder

Einen Scheck über 600 Euro erhielt der Verein „Krebserkrankten Kindern helfen im Landkreis Fürstenfeldbruck“ vom Secondhand-Team des Katholischen Pfarrkindergartens Olching. Die Spende übergaben Martina Drewnick, Conny Birnbacher und Silvia Hick an den Vorstand des Vereins Waltraut Wellenstein und Karl Heinz Geilker. 900 Euro konnte die Leiterin des Kindergartens Gerlinde Landsdorfer für ihre Einrichtung in Empfang nehmen.

KREBKRAKEN KINDERN HELFEN/FOTO: TB



Damit Ihr Audi ein Audi bleibt!

Nutzen Sie unsere zertifizierte Service-Werkstatt.

Jetzt: Danke-Schön-Inspektion für PKW ab 2008 und älter € 111.-*
* ohne Zusatzarbeiten, plus Materialkosten

Hol + Bring Service

HECHT exklusiv

Hecht GmbH
Maisacher Straße 121
82256 Fürstenfeldbruck
Tel. 08141/29450, Fax 08141/29466
www.autohaus-hecht.de

Audi Service

EURO MOBIL RENT-A-CAR

Unsere Öffnungszeiten für Werkstatt und Teiledienst:
Mo.–Fr. 7.00–18.00 Uhr durchgehend

Musiktheater mit Bach

Gernlinden – Am 14. November verzauberte das Musiktheater Santa die Kinder mit ihrer klassischen Musik und ihrem Schauspiel. Die Aufführung fand in historischen Kostümen statt und gab einen kleinen Einblick in Bachs Leben. Die Schüler waren nicht nur passive Zuhörer, sondern wurden auf vielfältige Weise in das Theaterstück mit einbezogen. Im Voraus wurde im Unterricht das Lied „Mer han e neue

Oberkeet“ einstudiert, auf das immer wieder Bezug genommen wurde, das die Schüler mit Bewegungen und Gesten untermalten. Die Freude der Kinder, an dem Theater aktiv mitzuwirken, war nicht zu übersehen. Ein weiterer Höhepunkt war auch, als eine Schülerin der Klasse 3b am Ende der Vorstellung zum Besten geben durfte, wie herrlich sie auf dem Klavier spielen kann.

GS GERNLINDEN/FOTO: TB



Geheimnisvolle Kraft der Bücher

Maisach – Kinder brauchen Bücher. Meine Bücher schreibe ich ... für alle, die an die geheimnisvollen Kräfte von Büchern glauben.“ (Martina Türschmann) Der Vorlesetag war an der Orlando-di-Lasso-Realschule Maisach für alle

Schüler der Literatur gewidmet. Die Kinderbuchautorin Martina Türschmann besuchte uns, um allen 5. Klassen aus ihrem Buch „Die Hexe vom Pompermoos“ vorzulesen. Ein herzlicher Dank gilt Roland Sellmaier von einer

Versicherungsgeneralvertretung in Olching, der die finanziellen Mittel für diesen großartigen Projekttag zur Verfügung stellte. Alles in allem war dies ein Freitag, der wirklich Lust auf Literatur machte!
REALSCHULE MAISACH

Die Johanniter-Kinderkrippe von Maisach-Gernlinden hat noch Plätze frei. Weitere Informationen gibt es für Interessierte bei der Johanniter-Unfall-Hilfe e. V., Kinderkrippe Maisach-Gernlin-

den, Hugo-Bruninger-Str. 7, 82216 Gernlinden oder auch per E-Mail: kinderkrippe.maisach@johanniter.de beziehungsweise im Internet www.johanniter-oberbayern.de

Voranmeldung Kinderbetreuung

Maisach – Am 29. Januar 2015 haben interessierte Eltern von Kindern im Krippenalter die Möglichkeit zur Besichtigung der Kispul-Kinderkrippe in der Gertraud-Kölbl-Straße 4 in Maisach. Die Betreuerinnen stehen von 15 bis

17 Uhr für Fragen zum Konzept und der Voranmeldung zur Verfügung.

Am 5. Februar 2015 von 15 bis 17 Uhr findet die Voranmeldung im Kispul-Schulkindergarten, Kirchenstraße 1, in

Maisach statt. Eltern mit Kindern im schulfähigen Alter (Schulrücksteller) und Vorschulalter erhalten die Möglichkeit, die Räume zu besichtigen und sich über unser pädagogisches Konzept zu informieren.
KISPUL



Doppelt geholfen

Am Ende des fünften Solidaritätslaufes konnten die Schüler der Orlando-di-Lasso-Realschule Maisach ein beeindruckendes Ergebnis präsentieren: Eine Spendensumme von 5000 Euro hatten sie durch ihren „Solilauf“ erlaufen. In einer offiziellen Feierstunde wurden nun die Spenden überreicht. Jeweils 2500 Euro nahmen Margret Kopp von der Maisacher Togohilfe und Michael Fiedler von der Maisacher Tafel entgegen. Beide bedankten sich herzlich bei den anwesenden Klassen- und Schulsprechern für die Unterstützung. Auch Schulleiterin Regina Spitzer würdigte das große Engagement der Schüler. Zum Dank erhielten die 20 eifrigsten Soli-Läufer einen handgeschnitzten Stift aus Togo, die zwei besten Klassen dürfen sich über einen zusätzlichen Wandertag freuen. Unser Foro zeigt (v.l.): Michael Fiedler, die Lehrer Gabriele Breitwieser, Benno Bittl, Ruth Söllner aus dem Solilauf-Organisationsteam, drei für ihr Engagement geehrte Schüler aus der sechsten beziehungsweise achten Klasse, Margret Kopp und Schulleiterin Regina Spitzer.

REALSCHULE MAISACH/FOTO: TB

Wenn der Mensch den Menschen braucht ...

Wir lassen Sie nicht allein.

Hanrieder
BESTATTUNGEN

Meisterbetrieb

Malerbetrieb
STEFAN PARTSCH

82216 Maisach - Rottbach
Schmiedstr.4

Raum- und Fassadengestaltung
Schmucktechniken

Wärmedämmung
Altbausanierung
Lackierung

Tel. 08135 / 9917 391
Fax 08135 / 8849
Mobil. 0163 / 2640 544
stefan.partsch@gmx.de

SPENGLEREI · BEDACHUNGEN

DACHSANIERUNG
DACHFLÄCHENFENSTER
BALKONABDICHTUNG
GARAGENABDICHTUNG
WANDVERKLEIDUNG

PAULIC
Ihr Partner für Dach und Wand

Stefanusstraße 20
82216 Stefansberg
Tel. 0 81 41/9 49 24
Fax 0 81 41/3 01 10

Gedenken und Gedanken

Gernlinden – Im vollen Pfarrsaal in Gernlinden las Annermarie Strähhuber zur Erinnerung an den im Oktober verstorbenen Dichter Siegfried Lenz aus den Erzählungen „So zärtlich war Suleyken“. Günther Wagenpfeil (Gitarre) steuerte mit zwei Kolleginnen (Zither, Hackbrett) passende Musik aus Osteuropa und aus eigener Feder bei. Großformatige Fotos aus Masuren an den Saalwänden zeigten, wie sehr Suleyken noch immer lebt.

Der zweite Teil des Nachmittags war der „Deutschstunde“ gewidmet. Zu ihr gaben Bilder von Emil Nolde den optischen Spiegel. Frau Strähhuber trug die ersten Seiten des Romans vor. In ih-



nen sind wie in einem Brennglas schon seine ganze Problematik und seine Bildwelt eingefangen. Die Leitung des Literaturcafés, das die Damen

des Kirchenchores bestreiten, und die Moderation der Lesungen hatte Chorleiter Alfons Strähhuber. FOTO: TB LITERATURCAFE GERNLINDEN

Drittes Jahr Literaturcafé

Gernlinden – Am 23. November startete das Literaturcafé des Kirchenchores Gernlinden in sein drittes Jahr. Immer an den letzten Sonntagen der vier dunklen Monate lädt es ein zu Literatur, Café und Musik. Die Cafeteria mit nur hausgemachten Kuchen und Torten öffnet jeweils um 15 Uhr, die Lesungen mit Musik beginnen um 16.30 Uhr. Der Eintritt ist stets frei.

Erlös stets für einen guten Zweck

Der Erlös aus Cafeteria und den Spenden kommt stets direkt einem Benefizszweck zu, der „Aleppohilfe e.V.“ oder dem Hilfswerk für behinderte oder verwaiste Kinder in der

Diözese Omsk. Veranstalter sind der Chor und die Pfarrei Gernlinden. Ort ist das Pfarrzentrum in der Buschingstraße 4. Verantwortlich und Leiter ist Alfons Strähhuber.

Die nächsten Termine sind: ★ 28. Dezember 2014: „Märchenwelten“ von Hauff und Bechstein. Musik „Trio Grazioso“ Klarinette, Horn, Klavier.

★ 25. Januar 2015: „Balladen aus alter und neuer Zeit“. Musik: Lieder für Mezzosopran und Klavier (Jutta Winckler, Monika Stöhr);

★ 22. Februar 2015: „Frauensicksale“ Erzählungen und Gedichte von Lena Christ und Emerenz Maier. Musik: Gernlindener Volksmusik (Karl Grassi)

Gut versorgt mit musikalischer Unterhaltung

Maisach – Im voll besetzten Pfarrsaal fand der zehnte Hoagart'n der Ökumenischen Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen e.V. statt. Zum vierten Mal führte Sepp Bernlochner mit lustigen und hintergründigen Texten und Witzen durchs Programm und sorgte für kurzweilige Unterhaltung. Auch heuer begeisterten bekannte Musikanten und Sänger die Gäste, alle gut versorgt mit Kaffee und



Kuchen, Getränken und Brotzeit. Gruppen wie der Weikertshofa Zwoagsang, die Kerschbaam Musi, die Glonnauer Hausmusi, die Marbacher Daendl und der Angeluskreis, der uns feinste Lieder ans Ohr brachte, kamen bei den Zuhörern hervorragend an. Ein großer Dank geht an alle, die zum Gelingen der Veranstaltung beitragen und den Spendern. FOTO: TB NACHBARSCHAFTSHILFE

Konzertduft einmal anders

Maisach – Ein adventliches Konzert mal anders. Eine pummelig warme Kirche, gedämmtes Licht, Kerzenschein, Glühweinduft liegt in der Luft. Plätzchen und andere Leckereien auf dem Tisch, an dem man in gemütlicher Runde beisammen sitzt. Und dann erklingt Musik, werden Geschichten gelesen und wer möchte kann und darf das eine oder andere Lied auch mitsingen – so wird für ein unvergessliches Konzerterlebnis gesorgt sein. Zugunsten der neuen Orgel für das Emmaus-Gemeindezentrum in Maisach soll dieses Konzerterleb-

nis nun zum dritten Mal in Folge wahr werden.

Musik klassisch und weihnachtlich

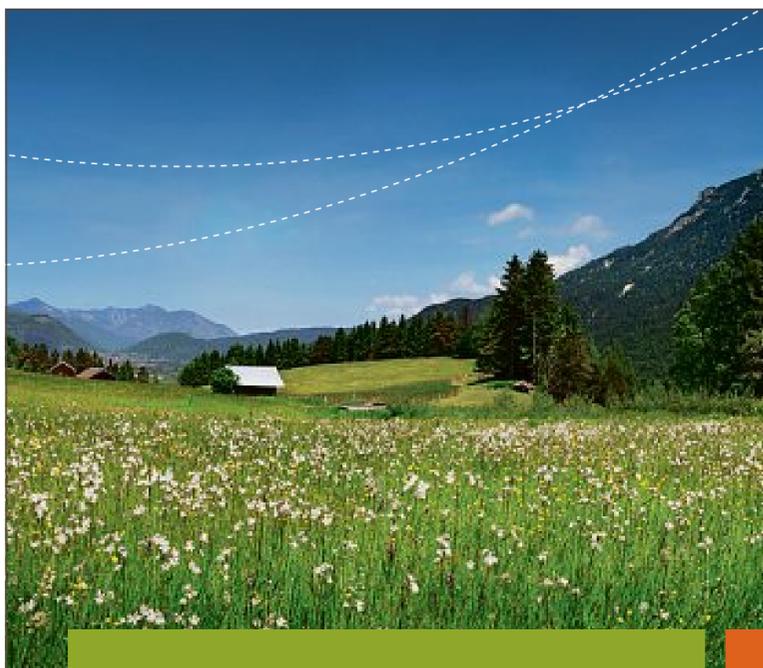
Am Freitag, 12. Dezember, um 19.30 Uhr laden wir Sie dazu in das Emmaus-Gemeindezentrum in Maisach ein. Musizieren werden der Familienchor und Gospelchor der Evangelischen Kirchengemeinde Maisach, die Band The VBA's, Anne-Sophie Lang am Klavier und Kai Thurau wird dazu singen. Sowohl weihnachtliche Klassiker als auch andere in die Zeit

passende Musik wird dargeboten. Stefan Ammon wird in seiner Einmaligkeit Geschichten lesen und erzählen.

Erlös kommt der Orgel zugute

Wir freuen uns auf einen tollen Abend, der nach einer geschäftigen Arbeitswoche auch dazu dienen soll, sich auf das Wochenende einzustimmen und in die schöne vorweihnachtliche Zeit einzutauchen. Der Eintritt ist frei, um Spenden für die neue Orgel wird gebeten.

EVANG. EMMAUS-GEMEINDE



Fair und verlässlich für eine starke Region – Energie Südbayern

Wir versorgen Südbayern mit Erdgas und Ökostrom – und das zu günstigen Preisen. Erfahren Sie mehr unter www.esb.de oder über unsere kostenlose Hotline: 0800 0 372 372.

Energie Südbayern GmbH

ESB
IDEEN. INNOVATIONEN. ENERGIE.

Mobile Hilfe, die ankommt

Maisach/Fürstenfeldbruck – Die Fürstenfeldbrucker Rotkreuz-Rettungsstation modernisiert sich und trennt sich daher von einem ihrer altgedienten Rettungsfahrzeuge. Da das Ambulanz-Fahrzeug noch in sehr gutem Zustand und voll funktionsfähig ist, wurde es dieser Tage von Michael Schäfer an die Maisa-

cher Togohilfe übergeben. Die Vorsitzende Margret Kopp freute sich sehr über diese wertvolle Sachspende. Gerade in den ländlichen Regionen, wo Aktion PiT-Togohilfe gezielt den ärmsten Menschen hilft, haben Schwerkranke meist keine Möglichkeit, ein Krankenhaus zu erreichen.

In Zusammenarbeit mit dem togoischen Verein „Aimes-Afrique“ und dessen Leiter Dr. Kodom wird das Fürstenfeldbrucker Rettungsfahrzeug viele Patienten evakuieren und rechtzeitig zu medizinischer Hilfe bringen können. In vielen Fällen handelt es sich um hochschwängere Frauen. TOGOHILFE



Blasmusik-Wertung

Maisach – Interessante Blasmusik-Beiträge aus allen musikalischen Bereichen boten zehn Blaskapellen im Zuge der Wertungsspiele des Musikbundes von Ober- und Niederbayern. In drei verschiedenen Schwierigkeitsstufen stellten sich die Or-

chester mit einem Pflicht- und einem Selbstwahlstück der Fachjury. Die örtliche Jugendblaskapelle aus der Gemeinde Maisach konnte dabei in der Unterstufe mit 85 Punkten einen sehr guten Erfolg verzeichnen.

BLASKAPELLE/FOTO: TB



Würfel spielt international

Maisach – Vom 27. Oktober bis 1. November fand der internationale Wettbewerb „Coupe Mondiale 2014“ in Salzburg statt. Aus etwa 20 Nationen reisten die besten Akkordeonspieler aus der ganzen Welt dorthin, um sich im gemeinsamen Wettstreit über mehrere Runden in acht Kategorien zu messen. Der Harmonikaverband Öster-

reich feierte außerdem an diesen Tagen der Veranstaltung sein 60-jähriges Jubiläum.

Neben den ausgetragenen Weltmeisterschaften konnte man die Gelegenheit nutzen, mit 162 Teilnehmern aus der ganzen Welt im CIA World Accordion Orchestra VIII unter drei renommierten Dirigenten mitzuspielen. Die Gemeinde Maisach wurde von

acht Spielern des Akkordeonorchesters Maisacher Würfel vertreten: Moritz und Manuel Marsch, Eva Freytag, Katharina und Christina Eberl, Paul Hagsbacher, Lukas Göttlicher sowie Angelika Franken. Das war für alle Beteiligten ein einmaliger und wirklich faszinierender musikalischer Höhepunkt.

MAISACHER WÜRFEL/FOTO: TB



Kapelle mit Jubiläumskonzert

Maisach – Mit einem gelungenen Konzert feierte die Jugendblaskapelle Maisach ihr 25-jähriges Bestehen. Zusammen mit den Nachwuchsor-

chestern aus Eichenau und Schöngesing wurde der musikalische Bogen von der traditionellen Blasmusik bis hin zur modernen Unterhaltungs-

musik gespannt. Besonders geehrt wurde an diesem Abend der Gründungsdirigent von 1989 Herbert Frey.

BLASKAPELLE/FOTO: TB



Spendable Grenzgänger

Maisach – „Grenzgänger“ war die sechste Ausstellung der Fotogruppe Maisach. Die Besucher waren davon begeistert. 800 Euro hat die Fotogruppe Maisach gespendet.

400 Euro gehen an Pfarrer Ammon für die Weiterbildung der Konfirmationshelfer. Die anderen 400 Euro bekam Doris Killermann vom Dominikus Ringeisenwerk in Gern-

linden für die Anschaffung eines Grills. Unser Foto zeigt Pfarrer Ammon und die Konfirmationshelfer im Kreis der Fotografen.

FOTOGROPPE/FOTO: TB

Kleiderkammer in den Ferien zu

Bitte beachten, dass die Kleiderkammer Maisach vom 23. Dezember 2014 bis 6. Januar 2015 geschlossen ist. Weitere Informationen können unter der Telefonnummer 0175/7915158 abgerufen werden. Ab 7. Januar 2015 gelten wieder die bekannten Öffnungszeiten für Bedürftige aus Maisach und dem Landkreis: immer dienstags von 9 bis 11 Uhr und donnerstags von 16 bis 18 Uhr. Als Nachweis zählt ein Bescheid über Sozialhilfe oder ein Tafelausweis. KLEIDERKAMMER



Martin Furtner
Malerbetrieb GmbH

82281 Egenhofen/OT Unterschweinbach
Bergstraße 8 · Telefon 081 45/99 86 24

ROBERT RENTZSCH
Heizung + Sanitär

Heizung + Sanitär + Solartechnik + Schwimmbadbau
+ Photovoltaikanlagen

Tel. 0 81 42 / 4 70 08 Fax 0 81 42 / 44 30 96

82216 Gernlinden, Hakenstraße 5, robert@rentzsch-heizungsbau.de

Weihnatskrippen Holzschnitzereien

wir führen alle Arten von Krippenfiguren und Zubehör
von namhaften Herstellern und aus eigenen Werkstätten



KREUTZ
Holzbildhauerei

Kreuzbreitlstr. 10
82194 Gröbenzell
Tel. 08142/93 40

www.kreutz-holzbildhauerei.de

Blaskapellen zeigen, was sie drauf haben

Maisach – Blechlawine in Maisach: Rund 300 Musikerinnen und Musiker, vom Zweitklässler bis zum Ü 70-Spieler trafen sich am 8. November in Maisach, um sich von einer unabhängigen Jury in der jeweiligen Schwierigkeitsstufe bewerten zu lassen. Zehn Kapellen aus den Landkreisen Fürstentumbrunn und Dachau sowie eine Kapelle aus dem Untermain stellten sich an diesem Samstag den Wertungsrichtern.

Die Blaskapelle Maisach hatte beste Bedingungen geschaffen so dass es nun an den Kapellen selbst lag, ihren Vortrag bestmöglichst zu präsentieren. Jede Kapelle hatte

dazu je ein Pflicht- und ein Wahlstück vorbereitet, welches von den Juroren bewertet wurde. Bis zum frühen Nachmittag reihte sich schließlich Vortrag an Vortrag. Von den Zuhörern in der Turnhalle in Maisach wurden die Wettbewerb mit Spannung verfolgt.

Die Ergebnisse der Wertungsspiele im Einzelnen:

★ Mittelstufe: Musikverein Grafrath-Kottgeisering (98 von 100 Punkten), Stadtkapelle Fürstentumbrunn (95), Musikverein Rauenberg vom Blasmusikverband Untermain (91);

★ Unterstufe: Jugendblaskapelle Maisach (85), Musikver-



Die Jugendblaskapelle Maisach während ihres Wertungsspiels.

FOTO: TB

ein Emmerring (84), Stadtjugendkapelle Dachau (81), Vororchester des Jugendmusikvereins Fürstentumbrunn

(87), Behindertenorchester „Wohnen mit Perspektive“ Fürstentumbrunn (92), Blasmusik Schöngesing Jugend-

ensemble (88);
★ Kritikspiel: Vororchester der Blaskapelle Mammendorf.



Schulsanitäter

Besonders stolz ist die Orlandodi-Lasso-Realschule Maisach auf ihre Schüler Maximilian Weigt (achte Klasse) und Rudi Schmid (neunte Klasse). Die beiden sind seit Jahren Mitglied im Schulsanitätsteam der Realschule, haben jetzt die offizielle Sanitäterausbildung erfolgreich abgeschlossen. Dazu absolvierten sie während der Ferienzeit 60 Unterrichtseinheiten und stellten ihr Können in einer schriftlichen und praktischen Prüfung unter Beweis. Gabriele Breitwieser, die Teamleiterin der Schulsanitäter, freut sich über die Unterstützung ihres 27-köpfigen Erste-Hilfe-Teams und lobt besonders das große Engagement der Jugendlichen.

REALSCHULE MAISACH/FOTO: TB



Mit Herz

Anlässlich seines 70. Geburtstages zeigte Franz Brunner ein großes Herz und spendete 1000 Euro, die der Stiftung „Menschen in Not in Maisach“ zugute kommen. Den Betrag übergab er an Brigitte Balon, die erste Vorsitzende dieser Stiftung.

MENSCHEN IN NOT/FOTO: TB



Dankessen

Viele Gäste aus dem Kreis der Mitarbeiter, des Vorstandes und des Verwaltungsrates der Ökumenischen Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen e. V. fanden sich zum Jahresabschlussessen ein. Mit dieser Einladung bedankt sich der Verein bei seinen Angestellten und ehrenamtlichen Mitarbeitern, die das Jahr über den Betrieb am Laufen halten. Auch heuer wurden langjährige, verdiente Mitarbeiter/innen für ihr 15- und sogar 20-jähriges Dienstjubiläum vom 1. Vorstand Anke Weidemann geehrt. Für einen gelungenen Abend sorgte wieder die gute Bewirtung. Unser Foto zeigt (v.l.): Anke Weidemann, Elisabeth Reiter, Elisabeth Elser und Charlotte Feix.

NBH/FOTO: TB

Einkehrtag für Frauen

Maisach – Am 10. November nahmen 37 Frauen am Einkehrtag des Katholischen Frauenbundes Maisach in St. Ottilien teil. Pater Claudius stimmte uns am Vormittag mit besinnlichen und zum

Nachdenken anregenden Erzählungen und mancher lustigen Anekdote auf die Adventszeit ein. Vor dem Mittagessen konnte man in der Klosterkirche dem Chorgebet der Mönche beiwohnen.

Nachmittags wurde in der Kapelle ein gemeinsamer Gottesdienst gefeiert und nach ausgiebigem Kaffee und Kuchen fuhren wir an Leib und Seele gestärkt nach Hause.

KATH. FRAUENBUND/FOTO: TB



Pater Claudius war während seines Vortrages voll in Aktion.

FOTO: TB

Maisacher Tiefbau

Kanal-Erdarbeiten und Wasserhaltung



Meisterbetrieb Peter Partsch
Rottbach
Schmiedstraße 4
82216 Maisach
Telefon 081 35/80 93
Telefax 081 35/88 49



Popp Gartengeräte

Rasenmäher · Rasentraktoren
Schneeräumgeräte · Techn. Gase
Verkauf · Verleih · Reparatur



Liebigstraße 13 · 82256 FFB/Hasenheide
Tel. (08141) 666667 · Fax (08141) 666668
info@popp-ffb.de · www.popp-ffb.de

Frauenbund feiert Advent

Maisach – Am ersten Adventsonntag lud der Frauenbund zu seiner Adventsfeier ein. Die erste Vorsitzende Brigitte Scheuerer begrüßte die Gäs-

te. Dritte Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein bedankte sich im Namen der Gemeinde für das ehrenamtliche Engagement des Frauen-

bundes, das sehr zur Bereicherung des Gemeindelebens beiträgt.

Die Hadorfer Stubnmusi stimmte uns mit stimmungsvoller Volksmusik und besinnlichen Geschichten auf den Advent ein. Ingrid Halbich, die zu ihren gebackenen Punschnitten das passende Gedicht zum Schmunzeln mitbrachte und Resi Thurner, die uns „gute“ Tipps gab, wie man „günstig“ einen Adventskranz erwerben kann, rundeten das Programm ab. Danach unterhielt man sich noch ausgiebig bei Kaffee und Plätzchen. Bevor es nach Hause ging, bedankte sich Frau Scheuerer für die gesammelte Spende von 400 Euro, die dem Familienpflegewerk Olching übergeben werden wird. **FRAUENBUND/FOTO: TB**



Neuer Botschafter Togo hat einen neuen Botschafter in Berlin. Der Verein Aktion PiT-Togohilfe e.V. durfte sich Professor Dikenou vorstellen. Der Diplomat zeigte sich beeindruckt vom Engagement der Togohilfe vor allem für Kinder in seinem Heimatland. Seine Überraschung war groß, als er erfuhr, dass die Grundschule in Adeta, die er selbst als Kind besucht hat, mit der Grundschule in Alling partnerschaftlich verbunden ist. Der Professor versprach, bei seinem Antrittsbesuch in München einen Abstecher ins Togohaus Maisach und zur Grundschule Alling einzuplanen. **TOGOHILFE/FOTO: TB**

Hochkarätig Auf Initiative des bayerischen Ministers für Entwicklungszusammenarbeit Gerd Müller war in den zurückliegenden sechs Monaten eine Zukunftscharta erarbeitet worden. In der wurden die Vorstellungen der Zukunft unserer einzigen Welt und die Neuorientierung der Einewelt-Zusammenarbeit beschrieben werden. Bei der offiziellen Übergabe dieser Zukunftscharta an die Bundeskanzlerin Angela Merkel in Berlin war auch die Maisacher Togohilfe vertreten. Margret Kopp hatte sich der Reisegruppe des Eineweltnetzwerks Bayern angeschlossen. **TOGOHILFE/FOTO: TB**

Klangvoll gewürfelt

Maisach – Beim 44. „Tag der fröhlichen Harmonika“ in Postbauer-Heng zeigte sich Familie Marsch aus Überacker vom Akkordeonorchester Maisacher Würfel auf dem „Vormarsch“!

Am Samstag, 22. November, erspielte Marie Marsch bei ihrem ersten auswendig gespielten Wettbewerbsdebut gleich Platz 2/AG Ia mit 31 Punkten, Prädikat ausge-

zeichnet mit Pokal, Manuel Marsch AG III, 32 Punkte, Prädikat ausgezeichnet, das Duo Moritz und Manuel Marsch AGIII, 34 Punkte, Prädikat ausgezeichnet und Moritz Marsch Platz 1/AG II-Ib, 46 Punkte, Prädikat hervorragend mit Pokal. Allen Spielern herzlichen Glückwunsch zu ihrem musikalischen Erfolg!

MAISACHER WÜRFEL/FOTO: TB

Männliche Theaterspieler gesucht

Die Theatergruppe des SC Maisach sucht männliche Mitspieler. Einschlägige Erfahrungen (andere Bühnen, Schultheater etc.) wären gut, sind aber nicht unbedingt erforderlich. Die Proben für die sechs Aufführungen im Mai finden nach den Faschingsferien zweimal wöchentlich statt. Interessenten melden sich bei Franz Minholz (Telefon 08141/94640 oder 0179/3447213). **THEATERGRUPPE SCM**

Sicherer Schulweg

Kinder auf dem Schulweg müssen gerade in Herbst und Winter für Autofahrer gut sichtbar sein – allein deswegen schon, weil sie klein sind und Autofahrer sie deshalb schlechter erkennen. Helle Kleidung in leuchtenden Farben ist deshalb wichtig. Jacke, Hose oder Rock und Helm sollten zudem reich mit Reflektoren bestückt sein. Großzügige Reflexionsflächen sorgen auf dem Ranzen für auffallendes Strahlen. Eingehaltene Normen und das GS-Zeichen sind dabei ein Indiz für gute Qualität. Darauf weisen die Kommunale Unfallversicherung Bayern und die Bayerische Landesunfallkasse und (KUVB/Bayer.LUK) hin.

Lichtkegel wandern von unten nach oben: Der Lichtkegel eines fahrenden Autos „wandert“ von unten nach oben. Deshalb sind Reflektoren im unteren Körperbereich besonders wichtig, etwa in Form von Klettbandern für Waden oder Fußknöchel. An Jacke oder Mantel sollte es Reflektoren an den Seiten, vorne und hinten geben. „Der

Spruch 'viel hilft viel' trifft hier voll zu“, sagt Elmar Lederer, Erster Direktor von KUVB und Bayer.LUK. Je mehr Reflektoren ein Kind trägt, desto eher sieht es der Autofahrer und kann reagieren.“

Die Qualität macht den Unterschied: Schulranzen tragen serienmäßig Reflektoren, doch unterscheiden sie sich in Größe und Qualität. Eltern sollten auf große reflektierende Flächen achten. Ebenso auf Streubreite und Reflexionsgrad. Sie geben an, wie stark und aus welchem Winkel einfallende Lichtstrahlen zurückgeworfen werden. Da solche Details im Geschäft schwer prüfbar sind, lohnt es sich, Tests wie die der Stiftung Waren-test zur Beschaffenheit von Reflektoren zu lesen. Indizien für Qualität sind ferner das Siegel für Geprüfte Sicherheit (GS-Prüfzeichen) und die Deutsche-Industrie-Norm (DIN) 58124. Sie legt fest, dass mindestens zehn Prozent der Rück- und Seitenflächen eines Schulranzens aus retroreflektierendem Material sein müssen. **KUVB/BAYER. LUK**

Allen Kunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.



Innungsmittglied
Raumausstatter-
und Sattler-Handwerk

JOSEF SKOFF
Raumausstatter GmbH

Cabrio-Verdecke - Lederwaren
Tapeten - Teppiche - Bodenbeläge
KIS-Schlüsselservice

Neue Adresse: Bräuhausstr. 4 · Maisach · Tel./Fax 08141/9 05 05

NIEDERREITER
Automobile

Reparaturen und Service für sämtliche Kfz-Fabriken

82216 Rottbach · Deisenhofener Str. 1 · Tel. 0 81 35/4 78
Niederreiter-Automobile@t-online.de · Fax 0 81 35/84 63



Viele Auszeichnungen Bei der diesjährigen Jahreshauptversammlung des Obst- und Gartenbauvereins Maisach wurden langjährige dem Verein angehörende Mitglieder geehrt. Auf dem Bild zu sehen stehend v. l. Franz Ippenberger (2. Vorsitzender), Ursula Kandler (40 Jahre), Ernst Hoffmann (40 Jahre), Martina Hörl (1. Vorsitzende) sitzend v. l. Leo Deininger (40 Jahre), Jakob Högg (25 Jahre), Eduard Gebhart (25 Jahre), Heidi Heinzelmänn-Asam (25 Jahre), Selma Schlingmann (25 Jahre). Nicht im Bild waren folgende geehrte Mitglieder Martina Bücherl (25 Jahre), Hans Eberl (40 Jahre), Heinz Hobmeier (25 Jahre), Rosemarie Probst (25 Jahre), Ulrich Schlammerl (40 Jahre), Leni Schmid (25 Jahre), Paul Schmid (40 Jahre), Therese Sonntag (25 Jahre), Sylvia Widmann (25 Jahre). Als Referent konnte Thomas Janschek zum Thema: Bauernregeln und Lostage im Jahreskreis gewonnen werden.

OBST- UND GARTENBAUVEREIN MAISACH/FOTO: TB



Ehrenvorsitzende Bei der diesjährigen Jahreshauptversammlung des Obst- und Gartenbauvereins Maisach wurde die ehemalige Vorsitzende des Vereins, Annemarie Schlammerl (M.), zur Ehrenvorsitzenden ernannt.

OGV MAISACH/FOTO: TB

Sport, Spiel und Spaß mit Tennis im Winter

Gernlinden – Sport, Spiel und Spaß bietet der TC Gernlinden Tennis Interessierten zum Ende der Winterferien. Kinder im Alter von 6 bis 12 Jahren können am 6. Januar an einem kostenlosen Schnuppertraining teilneh-



men. Von 16 bis 18 Uhr üben sie dann den Umgang mit Schläger und Ball sowie erste Grundschnitte.

Anmelden kann man sich unter 08142/15958 oder auf www.tc-gernlinden.de. Benötigt wird geeignete Sportklei-

dung und Sportschuhe für die Halle. Natürlich können Interessenten auch spontan kommen. Da aber die Gruppenstärke begrenzt ist, würde eine Anmeldung die Teilnahme besser sichern.

TC GERNLINDEN/FOTO: TB

Gutes Netzwerk für gute Tat

Maisach – 395 Euro übergab jetzt Julia Gabler von der Grundschule Maisach an Karl-Hans Benz, den Vorsitzenden des Vereins „Krebskranken Kindern helfen im Landkreis Fürstfeldbruck“. Das Geld war bei einer Sommermatinee zustande gekommen, an der über 200 Kinder und Jugendliche mitgewirkt hatten. Veranstalter des Konzerts im Bürgerzentrum Gernlinden waren die Grundschule Maisach und die Vereinigung „Netzwerk Musik Maisach“, ein Zusammenschluss von Blaskapelle, Akkordeonorchester und Gesangsverein. Bei der Scheck-



übergabe dabei waren Gerda Schünke und Chorleiter Christian Meister vom Gesangsverein, Magdalena Öl von der Grundschule, Stefanie Haug vom Akkordeonor-

chester, Eva Pflügl von der Blaskapelle sowie Karl-Heinz Geilker und Waltraut Wellenstein vom Verein „Krebskranken Kindern helfen“. **FOTO: TB**

KREBSKRANKEN KINDERN HELFEN

Öffnungszeiten Post und Bank

Post-Partnerfiliale, Maisach, Am Strasserwinkel 4 (Rewe):
Montag bis Freitag 8.00 Uhr bis 20.00 Uhr
Samstag 8.00 Uhr bis 13.00 Uhr

Post-Partnerfiliale, Gernlinden, Ganghoferstraße 33:
Montag 9.00 bis 11.00 Uhr
Dienstag bis Freitag 8.30 Uhr bis 11.00 Uhr
Samstag 8.00 bis 10.00 Uhr

Sparkasse Maisach:
Montag bis Freitag 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Montag und Donnerstag 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Dienstag und Freitag 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Volks- und Raiffeisenbank Maisach:
Montag bis Donnerstag 8.00 Uhr bis 12.30 Uhr
Montag 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Dienstag und Donnerstag 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Freitag 8.00 Uhr bis 15.00 Uhr

Sonderseiten wirken

- > Sie eröffnen ein neues Geschäft?
- > Sie ändern Ihren Firmenstandort?
- > Sie feiern Betriebsjubiläum?

Damit es kein Geheimnis bleibt. Mit einer Sonderveröffentlichung im Fürstfeldbrucker Tagblatt erhöhen Sie nicht nur Ihren Bekanntheitsgrad, sondern stellen auch sicher, dass Ihre Kunden immer rechtzeitig informiert sind. Wir beraten Sie gerne, wie Sie unsere kaufkräftige Leserschaft günstig und zielgenau erreichen.

Fürstfeldbrucker Tagblatt

☎ 0 81 41/40 01 38 📠 0 81 41/4 41 70 📧 anzeigen@ffb-tagblatt.de

www.fuerstfeldbrucker-tagblatt.de

...wir sind Ihr Ansprechpartner für Ihr Firmenportrait!





Zehn neue Nistkasten Am Buß- und Betttag haben zehn Kinder unter Anleitung des Obst- und Gartenbauvereins Maisach einen Nistkasten gebastelt. Alle waren mit jeder Menge Spaß, Eifer und Geschick bei der Sache. Nach jeder Menge Feilen, Schrauben, Bohren und Hämmern der Kinder gab es zum Abschluss noch eine Brotzeit. Stolz wurden die Häuschen von jedem Kind mit nach Hause genommen, um sie dann für die Vögel aufzustellen. OBST- UND GARTENBAUVEREIN MAISACH/FOTO: TB



Weihnachtliches Basteln Bei Glühwein und weihnachtlichem Gebäck bastelte der Obst- und Gartenbauverein Maisach fleißig für die weihnachtliche Dekoration. Stolz präsentierten die Frauen ihre im wahrsten Sinn des Wortes schmucken Werke. OBST- UND GARTENBAUVEREIN MAISACH/FOTO: TB

Vorsicht und Vorbeugen lohnt sich in jedem Fall

Landkreis – Die Zahl der meldepflichtigen Arbeitsunfälle im grünen Bereich ist rückläufig. Dieser seit Jahren zu beobachtende Trend hat sich auch im vergangenen Jahr fortgesetzt. Das geht aus dem Präventionsbericht 2013 hervor, den die Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG) vorgelegt hat. Danach gab es im Vorjahr rund 86.770 meldepflichtige Arbeits- und Wegeunfälle. Im Jahr 2010 hatte diese Zahl noch bei knapp 94 000 und vier Jahre zuvor bei rund 98 500 gelegen.

„Prävention lohnt sich“, erklärt dazu der Vorstandsvorsitzende der SVLFG, Arnd Spahn. Gleichzeitig erfordere die nach wie vor hohe Zahl an Unfällen, dass man alle Anstrengungen in diesem Bereich noch verstärkt. Für Spahn und den Vorsitzenden des Präventionsausschusses, Bernd Schulte-Lohmöller, steht daher außer Frage: „Die Prävention ist und bleibt eine der wichtigsten Aufgaben für alle.“ Ihr Stellenwert werde in Zukunft weiter wachsen.

Die SVLFG verfügt in der Prävention über gute Voraussetzungen. Ihr Vorteil gegen-

über anderen Trägern ist die versicherungszweigübergreifende Ausrichtung der Maßnahmen. „Mit der Durchführung der landwirtschaftlichen Unfallversicherung, der Alterssicherung der Landwirte sowie der landwirtschaftlichen Kranken- und Pflegeversicherung steht man für Sicherheit und Gesundheit aus einer Hand“, so Spahn und Schulte-Lohmöller.

Der Präventionsbericht gibt einen Einblick in die vielfältige Arbeit im Bereich Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz. Diese reicht von der Kampagne „Denk an

mich. Dein Rücken“, die im kommenden Jahr fortgesetzt wird, über die Beratung von Forstbetrieben und Rinderhaltenden Betrieben als Unfallsschwerpunkten bis zu maßgeschneiderten Angeboten an bestimmte Zielgruppen. Außerdem werden alle Aktivitäten auf Messen und Veranstaltungen und bei der Prüfung und Zertifizierung von Maschinen und Geräten vorgestellt.

Der Präventionsbericht 2013 kann von jedem Interessierten im Internet abgerufen werden unter: http://www.svlfg.de/11-wir/wir04_daten_zahlen/praeventionsbericht_2013.pdf

Die SVLFG ist zuständig für die Durchführung der landwirtschaftlichen Unfallversicherung für über 1,6 Millionen Mitgliedsunternehmen mit rund einer Million versicherten Arbeitnehmern, der Alterssicherung der Landwirte für fast 250 000 Versicherte und über 600 000 Rentner sowie der landwirtschaftlichen Kranken- und Pflegeversicherung für über 700 000 Versicherte im Gebiet der Bundesrepublik. Sie führt die Sozialversicherung zweigübergreifend durch. SVLFG

Licht am Fahrrad gerade im Winter wichtig

Landkreis – Wer durch Schnee und Eis radelt, braucht am Fahrrad eine zuverlässige Lichtanlage. Ein Seitenläuferdynamo ist an neuen Rädern kaum noch zu finden. „Gut so!“, sagt Elmar Lederer, Erster Direktor der Kommunalen Unfallversicherung Bayern und der Bayerischen Landesunfallkasse (KUVB/Bayer. LUK): „Seitenläuferdynamos verschleiben schnell, können bei Nässe auf dem Radmantel durchrutschen und sind nichts für langsame Radler.“

Zeitgemäß sind witterungsunabhängige Nabendynamos oder Leuchten, die mit Akkus oder Batterie betrieben werden. Gebrauchträder sollten mit dieser Technik nachgerüstet werden, raten KUVB und Bayer. LUK. Der Stromgenerator eines Nabendynamos liegt in der Vorderradnabe. Geschützt vor Nässe und

Schmutz funktioniert er deshalb bei jedem Wetter und jeder Geschwindigkeit.

Wer sein Fahrrad umrüsten möchte, sollte in ein neues Vorderrad mit Nabendynamo und in eine Vorderleuchte mit Ein-Aus-Schalter investieren, mit der die Rückleuchte gekoppelt wird. Frontscheinwerfer und Rücklicht gibt es als hell leuchtende LED-Lichter-Sets und mit einer Standlichtfunktion für die Rückleuchte – bei neuen Rädern meist schon Standard. Auch viele Frontscheinwerfer sind als Standlichtversion erhältlich. Unabhängig von Dynamos arbeiten Leuchten, die mit Akkus oder Batterien betrieben werden und einfach nachzurüsten sind.

Seit 2013 ist die Dynamopflicht an Fahrrädern aufgehoben; seitdem entsprechen Akku- und Batterieleuchten mit einer Nennspannung von

sechs Volt der Straßenverkehrsordnung. Akkus müssen regelmäßig kontrolliert werden und stets geladen sein. Plus: Reflektoren an Kleidung und Rad Großzügig angebrachte Reflektoren an der Kleidung und am Helm oder Westen aus reflektierendem Material tragen ebenfalls zur Sicherheit bei. Am Fahrrad selbst sind reflektierende Flächen an diesen Stellen vorgeschrieben:

- ★ nach vorn wirkender weißer Rückstrahler, der im vorderen Scheinwerfer integriert sein darf;
- ★ ein roter Rückstrahler und ein roter Großflächen-Rückstrahler;
- ★ nach vorn und hinten wirkende gelbe Rückstrahler an den Fahrradpedalen;
- ★ mindestens zwei gelbe Rückstrahler an den Speichen beider Räder oder ringförmig zusammenhängende

reflektierende weiße Streifen an den Reifen oder in den Speichen beider Räder.

Bei der Kommunalen Unfallversicherung Bayern und der Bayerischen Landesun-

fallkasse sind über 5,2 Millionen Menschen gesetzlich unfallversichert, wenn sie einen Unfall in der Arbeit, in der Schule oder auf dem Weg erleiden. KUVB

Inkassobüro

Gerlinde Kahn

Einsbacher Str. 5c, 82216 Maisach

Telefon: (0 81 35) 99 12 117

Fax: (0 81 35) 99 12 118

gerlinde.kahn@t-online.de

Mitglied im Bundesverband Deutscher Rechtsbeistände

Zeit für ein neues Bad



- FLIESEN • VERKAUF & BERATUNG
 - BÄDER • KOMPLETTBADSANIERUNG
 - SANITÄR • GÄRDINEN & WOHNEN
- www.fliesen-ffb.de

J.-G.-Gutenberg-Str. 28 • 82140 Olching • Tel. 0 81 42/4 77 80



Gemeinde-Wanderpokal Die Gemeindepokal vom 37. Gemeindepokalwettbewerb ist ermittelt. Mit einem 43,3 Teiler wurde Franziska Schwarz von den Waldschützen Gernlinden Siegerin, den zweiten Platz erreichte Christiane Thanisch (46,3 T) ebenfalls Gernlinden und Dritter wurde Georg Roth jun. (53,3 T) von der SG Bavaria Maisach.

SCHÜTZEN MAISACH/FOTO: TB



Kirchweihschießen Auch in Malching bei den Maleichschützen wurde traditionsgemäß das Kirchweihschießen durchgeführt. Neben allerlei Geflügel gab es die Kirchweih-Wanderscheibe zu gewinnen. Diesmal war es Jutta Wörl, die mit einem 14,5 Teiler die Scheibe gewann vor Jakob Staffler (links) und Josef Wörl (rechts).

SCHÜTZEN MALCHING/FOTO: TBS

Weihnachtsbeleuchtung

Landkreis – Die dunkle Jahreszeit hat begonnen. Dunkel? Nicht für alle, denn in vielen Städten ist es auch abends und nachts beinahe so hell wie am Tag. Besonders hell wird es in der Vorweihnachtszeit, wenn Tannenbäume, Rentiere und Weihnachtsmänner um die Wette leuchten und blinken.



Wie immer man zum ästhetischen Wert solcher Dekorationen stehen mag, eines steht jedenfalls fest: Die Weihnachtsbeleuchtungen in der Adventszeit verbrauchen Strom und schädigen damit das Klima. Besondere Stromfresser sind die traditionellen Kerzenlampen und Lichtschläuche. Eine Alternative sind Leuchtdioden, sogenannte LEDs. Diese sparen etwa 90 Prozent der Energie ein. Zwar sind sie in der An-

schaffung meist etwas teurer, aber ihre Lebensdauer ist auch deutlich höher.

Wer die Beleuchtung nicht von Hand ein- und ausschalten möchte, sollte die Steuerung einer Zeitschaltuhr überlassen. Das spart Strom und schont die Umwelt (und auch die Nachbarn). FOTO: DH

Hilfe bei hohen Energiekosten

Landkreis – Vielen Haushalten flattern in der zweiten Jahreshälfte Strom-, Gas- und Heizkostenabrechnungen ins Haus. Manchmal liegen die Kosten deutlich über den Werten des Vorjahres und es sind Nachzahlungen fällig. Nach Erfahrung der Verbraucherzentrale Bayern haben Betroffene oft das Problem,

die Gründe für die erhöhten Kosten und Details wie den Abrechnungsschlüssel zu verstehen. Gerade die Vielzahl der Angaben auf den Rechnungen macht diese für Verbraucher häufig schwer nachvollziehbar.

In der Gemeinde Gröbenzell findet die Beratung jeden Donnerstag in der Zeit zwi-

schen 14 und 18.30 Uhr im Rathaus, Rathausstraße 4 statt und kostet 7,50 Euro. Eine Terminvereinbarung ist erforderlich unter der Telefonnummer 08142/505 36.

Eine telefonische Beratung sowie Terminvereinbarung sind auch möglich unter der kostenfreien Rufnummer 0800/809 802 400.

Wasser sparen bleibt sinnvoll

Landkreis – Für die meisten Menschen in Deutschland ist Wassersparen selbstverständlich. Und der Effekt ist spürbar: Seit 1991 ist die Trinkwassernutzung um 23 Liter auf nur noch 121 Liter pro Kopf/Tag gesunken. In Deutschland nutzen wir heute nur 2,7 Prozent des verfügbaren

Wasserdargebots als Trinkwasser.

Dennoch gibt es gute Gründe, auch weiterhin sorgsam mit Wasser umzugehen. Wassersparen lohnt sich vor allem beim Warmwasser, denn je weniger Wasser für Duschen und Baden erhitzt werden muss, desto weniger Energie

wird verbraucht. Ein neues Papier des Umweltbundesamtes (UBA) zeigt, wo und warum Wassersparen weiter sinnvoll ist. Es steht im Internet unter <http://www.umweltbundesamt.de/publikationen/wassersparen-in-privathaushalten-sinnvoll> zum Herunterladen bereit.

Sonderseiten wirken

- > Sie eröffnen ein neues Geschäft?
- > Sie ändern Ihren Firmenstandort?
- > Sie feiern ein Betriebsjubiläum?

Damit es kein Geheimnis bleibt. Mit einer Sonderveröffentlichung im Fürstenfeldbrucker Tagblatt erhöhen Sie nicht nur Ihren Bekanntheitsgrad, sondern stellen auch sicher, dass Ihre Kunden immer rechtzeitig informiert sind.

Wir beraten Sie gerne, wie Sie unsere Leserschaft günstig und zielgenau erreichen.

Fürstenfeldbrucker Tagblatt
Anzeigenabteilung
Stockmeierweg 1, 82256 Fürstenfeldbruck
Telefon 08141-400138 • Fax 08141-44170
e-mail: anzeigen@ffb-tagblatt.de



Neuer Radweg Räuber-Kneißl

Westlicher Landkreis – Die Planungen der WestAllianz zum Räuber-Kneißl-Radweg durch die Mitgliedsgemeinden schreiten voran – nun ist ein weiterer Meilenstein geschafft: Die Markeneintragung „Räuber-Kneißl-Radweg“ ist im November 2014 beim Patentamt ohne Widersprüche Dritter erfolgt. Bis die EU-Fördergelder in 2015 zugesagt werden, müssen wir zwar noch etwas Geduld haben, aber dann kann es losgehen mit der Umsetzung.

WEST-ALLIANZ/FOTO: TB





Zum Jubiläum Zum 140-jährigen Vereinsjubiläum der Bavaria Maisach gab es für die teilnehmenden Schützen beim Gemeindegewandepokalschießen die Möglichkeit, sich mit dem besten Teilergebnis auf der Jubiläumsscheiben zu verewigen. Gestiftet wurde die Scheibe vom 1. Bürgermeister Hans Seidl und 1. Schützenmeister Willy Westermair. Von Manfred Schütz wurde die Vereinsfahne mit der Vorder- und Rückseite künstlerisch darauf dargestellt. Der Gewinner der Jubiläumsscheibe ist Max Schmid von der Bavaria Maisach, die jeweils besten Schützen von den anderen teilnehmenden Vereinen sind Christiane Thanisch (Waldschützen Gernlinden), Patrick Schlammerl (Kleeblatt Überacker), Peter Simon (Almrausch Germerswang) li. auf dem Bild und Bernhard Kraetschmer (TSV Maleiche Malching), re. auf dem Bild, mit auf dem Foto sind der 1. Bürgermeister Hans Seidl und der 1. Schützenmeister der Bavaria Maisach, Willy Westermair. SCHÜTZEN MAISACH/FOTO: TB



Adventsschießen Alle Jahre wieder kommt das Christuskind..., zwar noch nicht ganz, aber trotzdem luden die Waldschützen Gernlinden traditionell ihre Schützen – egal ob jung oder alt – zum alljährlichen Adventsschießen am Dienstag, 18., und Freitag, 21. November, ein. Gesamt gab es dieses Mal für 23 Erwachsene und sechs Jugendliche die begehrten Preise. Der erste Schützenmeister Horst Gnida und der Sportleiter Gerhard Schwarz freuten sich über insgesamt 43 Teilnehmer. Aber, das Jahr ist noch zu Ende, am Freitag, 12. Dezember, findet die Jahresabschlussfeier mit dem Besuch des Nikolauses statt. WALDSCHÜTZEN GERNLINDEN/FOTO: TB

Schwäche und Schwindel: Jede Minute zählt

Sehstörungen und Schwindel, plötzliche Schwäche, Unfähigkeit, sich sprachlich wie gewohnt auszudrücken, sind klassische Schlaganfallsymptome. Wer solche Anzeichen bei sich bemerkt, sollte diese unbedingt ernst nehmen und umgehend einen Arzt aufsuchen. Nur der kann feststellen, ob es sich womöglich um Vorboten eines Schlaganfalls handelt oder ob bereits ein Schlaganfall vorliegt. In jedem Fall ist Eile geboten, denn je früher eine medizinische Versorgung einsetzt, desto höher sind die Chancen, ohne größere Folgeschäden davonzukommen. Oft sind Betroffene allerdings nicht mehr in der Lage, sich selbst zu helfen.

Sie sind auf Familienmitglieder, Freunde, Kollegen oder Fremde angewiesen. Handelt es sich um nahestehende Menschen, werden sie leichter eine Veränderung erkennen. Sie können die Situation vermutlich besser einschätzen und daher sicherer handeln. Für Außenstehende ist es hingegen schwieriger. Sie bemerken unter Umständen in einem akuten Fall zwar, dass hier „etwas nicht stimmt“. Auf die Idee, dass es sich um Schlaganfall handeln könnte, kommen aber immer noch viel zu wenige Menschen. Die SVLFG empfiehlt daher den Schnelltest „FAST“.

Er hilft, einen Schlaganfall zu erkennen:
F – Face (Gesicht): Achten Sie auf die Mimik des Betroffenen. Bitten Sie, den Betroffenen zu lächeln. Gelingt das nicht oder nur halbseitig, kann dies ein Hinweis auf eine halbseitige Gesichtslähmung sein.

A – Arms (Arme): Bitten Sie den Betroffenen, gleichzeitig beide Arme zu heben, die Handflächen nach oben zu drehen und rund 10 Sekunden in dieser Position zu bleiben. Ein Schlaganfallpatient wird die Arme nicht so halten können. Bei einer Lähmung wird der Patient die Arme vorzeitig sinken lassen und/oder die Hände wieder nach innen drehen.

S – Speech (Sprache): Fordern Sie den Patienten auf, einen einfachen Satz klar nachzusprechen. Geht das nicht, werden Silben oder Wörter verschluckt oder fehlen ganz, kann diese Sprachstörung ein Hinweis auf einen Schlaganfall sein.

T – Time (Zeit): Gibt nur einer dieser Tests Anlass zur Vermutung, dass ein Schlaganfall vorliegt, muss sofort gehandelt werden. Jeder Schlaganfall ist ein Notfall, jede Minute, die gewonnen wird, ist wertvoll. Wählen Sie sofort die Notrufnummer 112, schildern Sie die Auffälligkeiten und befolgen Sie die Anweisungen der Rettungsleitstelle. SVLFG



Jugendmeisterschaft Die 25 „Kleinen“ und „Großen“ KIDS der TG Germerswang zwischen fünf und elf Jahren zeigten beim Jahresabschlussturnier viel Einsatz und Freude am Ballsport. Gespielt wurde in allen Altersklassen. Es gab Geschicklichkeitsübungen und auch schon die ersten Tennismatches. Die Sonne ließ sich nach einer kurzen Wartezeit auch noch blicken und so konnten die vielen Fans bei Kaffee und Kuchen ihren Nachwuchs anfeuern und unterstützen. Danke an die vielen Teilnehmer, Zuschauer, Trainer und Unterstützer für diesen schönen Tennistag. Sieger waren: Kleinfeld Buben Korbinian Baum, U9 Luci Eder, U12 Anna Eder, Junioren Marc Obermayer. TENNISGEMEINSCHAFT GERMERSWANG/FOTO: TB

Das Fürstenfeldbrucker Tagblatt wird gelesen!

Und zwar von Lesern täglich
 Das kann kein anderer von sich behaupten.

56.000

*Quelle L-Wert-Kontakte, Media-Analyse 2013, Tageszeitungen

Buchen Sie jetzt Ihre Anzeige:

☎ 0 81 41/40 01 38 ☎ 0 81 41/4 41 70

@ anzeigen@ffb-tagblatt.de

www.fürstenfeldbrucker-tagblatt.de



Willkommen daheim.



Neues Showprogramm Am 28. November präsentierte die Dance Corporation Maisach stolz ihre neuen Showprogramme für die Saison 2014/15 beim Galaabend im Bürgerzentrum Gernlinden, begleitet von abwechslungsreicher Musik der Band Black & White. Um 21 Uhr traten die DC Kids mit ihrem neuen Programm „Cinema“ vor die Zuschauer des fast ausverkauften Saals und begeisterten mit Highlights der Filmgeschichte. Bald darauf präsentierten auch die „Großen“ ihre neue Show „Wild Wild West“ und entführten ihr Publikum in das Zeitalter von Cowboys, Schießduellen und Saloondamen. Beide Gruppen überzeugten durch Tanz und Unterhaltung und freuen sich nun auf die kommenden Auftritte wie z.B. die Kinderfaschingsbälle des Vereins am 18. Januar und 8. Februar. Mehr Informationen gibt es im Internet unter www.dance-corporation.de

DANCE CORPORATION/FOTO: TB

Neue Sportstunde

Gernlinden – Die Abteilung Gymnastik des TSV Gernlinden startet ab 16. Januar eine neue Sportstunde, die freitags von 18.15 bis 19.45 Uhr in der Schulturnhalle Gernlinden stattfindet. Willkommen sind Sportbegeisterte jeden Alters: Kinder, Eltern, Großeltern, Onkel, Tanten, Singles, Zugezogene, Einheimische, Ihr seid alle willkommen.

Wir bieten euch eine Plattform zum miteinander Spaß haben an Sport und Spiel. Angeleitet durch einen Übungsleiter gestaltet sich je-

de Stunde unterschiedlich. Das sportliche Angebot reicht über sportliche Spiele bis hin zum Einsatz von Großgerät, gymnastischen Übungen, Entspannungseinheiten – also alles, was die Halle bietet. Anregungen sind erwünscht Teilnahme durch eine Mitgliedschaft beim TSV Gernlinden oder dem Erwerb einer Kurskarte. Diese gilt nur für Erwachsene. Infos bei Peter Rampp unter Telefon 08142/3989 oder Karin Brand unter Telefon 08142/6554033.

TSV GERNLINDEN

Studium und Beruf

Landkreis – Zimmererhandwerk erlernen und gleichzeitig studieren: Momentan genug von Schule, aber dennoch den Wunsch zu studieren? „Holzbau - Projektmanagement“ bietet beides: Ausbildung zum Zimmerer und gleichzeitig Studium 1. Semester Projektmanagement (Bau). Zielgruppe sind junge Leute mit Hochschulzugangsberechtigung. Die Dau-

er des gesamten Ausbildungsganges beträgt fünf Jahre und drei Monate.

Nächster Ausbildungsstart ist im September 2015, Bewerbungsschluss am 31. Mai 2015. Informationen und Anmeldung unter: Kompetenz Zentrum Holzbau & Ausbau, Biberach Wolfgang Schafitel – 07351 44091 55 Email: schafitel@zaz-bc.de

HBC HOCHSCHULE BIBERACH

Wünsche werden bar.



Empfehlen Sie den Münchner Merkur oder eine seiner Heimatzeitungen und wir schenken Ihnen 80 Euro oder die Österreich-Vignette für jeden neuen Abonnenten.*

Übrigens: auch Nicht-Abonnenten können neue Leser werben!

*Angebot gilt bis 31.12.2014 – für die gedruckte oder die digitale Ausgabe. Danach 60 Euro Prämie und 15 Euro Zuzahlung zur Vignette.

Jetzt bestellen!

Tel. 089 / 53 06 777

www.merkur-online.de/wuensche



Willkommen daheim.

merkur-online.de